

ET3512PP

casualplay

Avant

casualplay

PLAY S.A.
Ronda Boada Vell, 6
08184 Palau-Solità i Plegamans
Barcelona - Spain
Tel: +34 938 648 027
Fax: +34 938 648 491
e-mail: play@play.es
www.casualplay.com



900 150 346



Instrucciones

Instruccions

Instructions

Instructions

Istruzioni

Instruções

Anweisungen

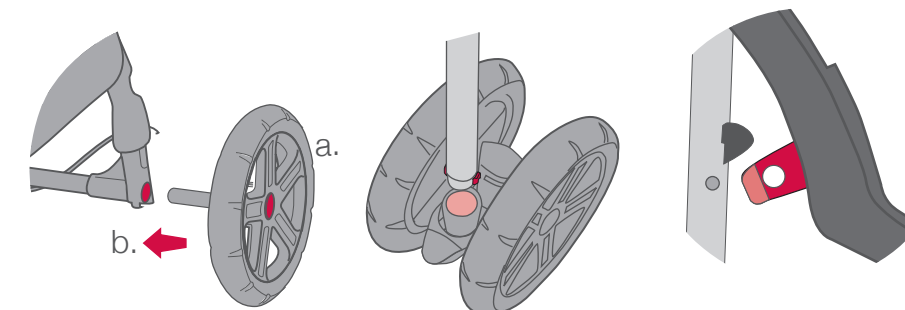
Instrukce

Utasítások

Pokyny

Instrukcja

Español	1
Català.....	8
English	15
Français.....	22
Italiano.....	29
Português	36
Deutsch.....	43
Cesky.....	51
Magyarul	58
Slovensky	65
Polski	72



1.

2.

3.

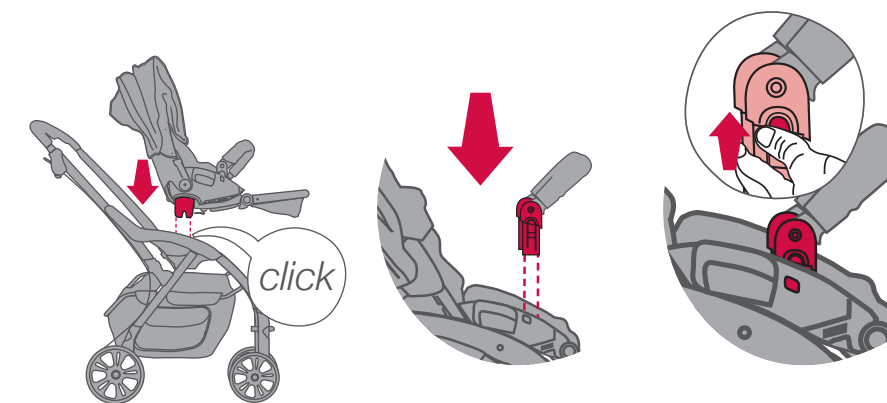


4.

5.

6.

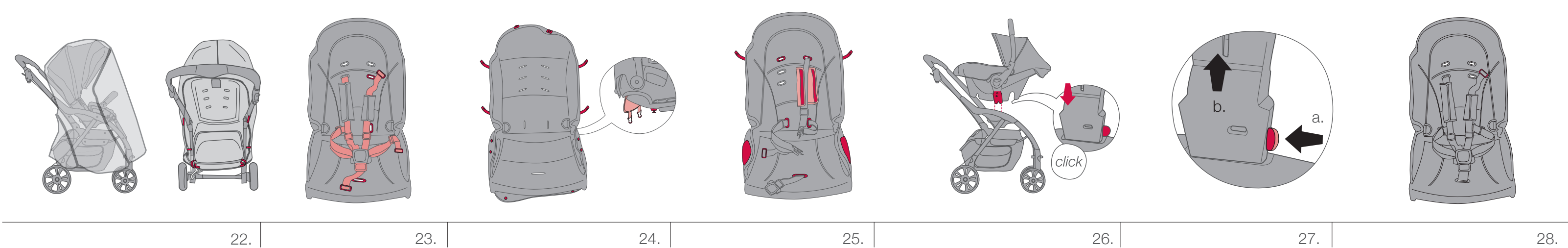
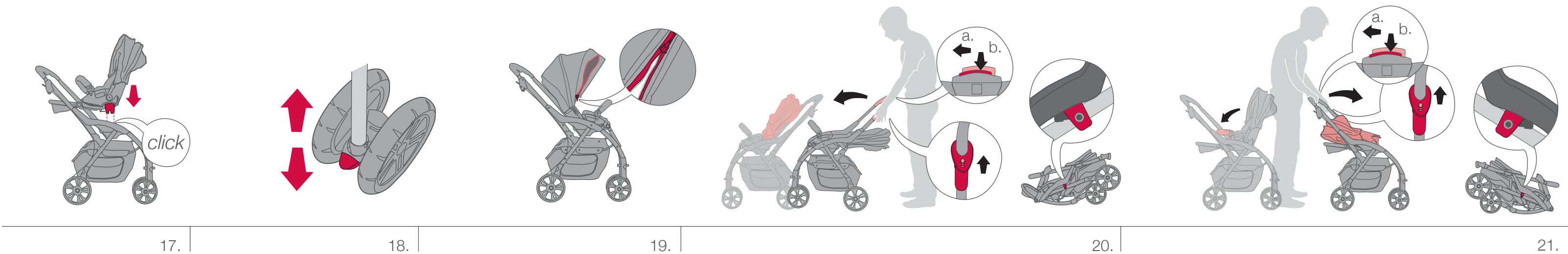
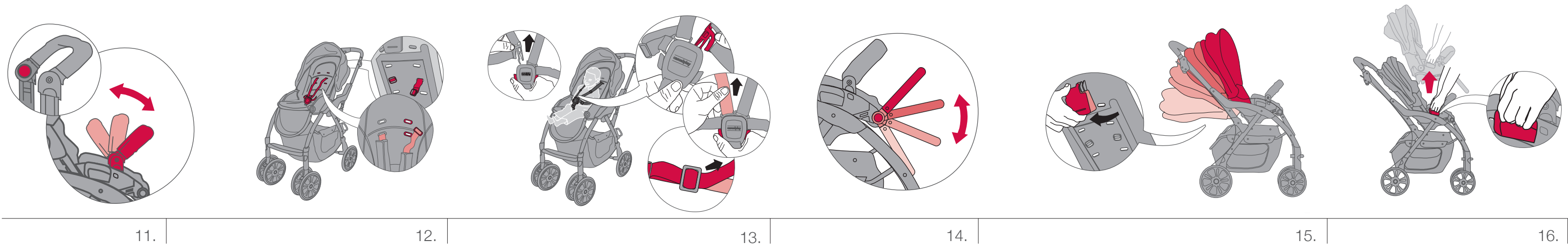
7.



8.

9.

10.



E: Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor.

CAT: Conservi el seu rebut de compra per poder tindre els seus drets com a consumidor.

GB: Keep up your receipt in order to exercise your right as a consumer.

F: Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur.

I: Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori.

P: Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações.

D: Bewahren Sie Ihre Quittung auf, um Ihre Verbraucherrechte ausüben zu können.

CZ: Uschovejte si doklad o zaplacení pro uplatnění Vašich spotřebitelských práv.

HU: Órizzze meg a pénztári bizonylatot a fogyasztási jog érvényesítése érdekében.

SK: Uschovajte si doklad o zaplacení pre uplatnenie Vašich spotrebitelských práv.

PL: Zachowaj rachunek zakupu, aby móc korzystać z praw konsumenta.

E: La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones en el producto con respecto a lo descrito en este manual de instrucciones.

CAT: L'empresa es reserva el dret a efectuar modificacions en el producte pel que fa al descrit en aquest manual d'instruccions.

GB: The company reserves the right to make alterations to the product with regards to the description included in this instruction manual.

F: L'entreprise se réserve le droit de modifier le produit par rapport à ce qui est décrit dans ce manuel d'instructions.

I: L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni.

P: A empresa reserva-se o direito de efectuar modificações no produto relativamente ao descrito neste manual de instruções.

D: Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen in Bezug auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt vorzunehmen.

CZ: Výrobce si vyhrazuje právo změň výrobku s ohledem na popis uvedený v této uživatelské příručce.

HU: A gyártó fenntartja a jogot, hogy a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő módosításokat hajtsön végre a terméken.

SK: Spoločnosť si vyhradzuje právo zmeniť produkt v porovnaní s opisom v tomto návode.

PL: Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produkcie opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

¡Enhorabuena Padres!

CASUALPLAY les agradece su confianza por la compra de ésta silla de paseo.

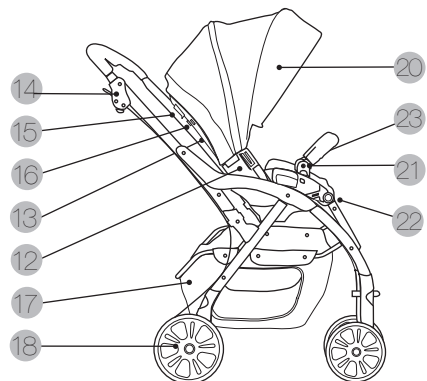
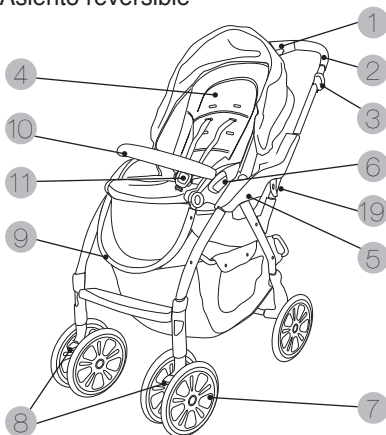
Este producto ha sido diseñado, fabricado y homologado bajo las normativas de seguridad más estrictas. Hemos pensado en su facilidad de utilización, pero necesitamos su colaboración para un correcto uso y un resultado óptimo en su funcionamiento.

Por favor lea detenidamente estas instrucciones antes del primer uso de ésta silla de paseo. La comodidad y seguridad de su hijo depende de la correcta utilización de la misma.

Póngase en contacto con nosotros para cualquier tipo de duda.

Conozca el Avant

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Pulsador de plegado | 13. Respaldo |
| 2. Manillar | 14. Freno de estacionamiento |
| 3. Tirador de seguridad | 15. Ajustador del respaldo |
| 4. Colchoneta | 16. Broches del arnés |
| 5. Sistema unisystem | 17. Cesta |
| 6. Pulsador liberación asiento | 18. Ruedas traseras |
| 7. Ruedas giratorias | 19. Dispositivo de cierre |
| 8. Bloqueador ruedas delanteras | 20. Capota |
| 9. Reposapiés | 21. Pulsador liberación apoyabrazos |
| 10. Apoyabrazos | 22. Botón regulación reposapiés |
| 11. Arnés de seguridad | 23. Botón regulación apoyabrazos |
| 12. Asiento reversible | |



Advertencias y Notas de Seguridad

- **Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.**
- **Este vehículo es para niños desde los 0 meses y hasta 15 kg.**

- ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.
- ADVERTENCIA: Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- ADVERTENCIA: Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.
- ADVERTENCIA: Este cochecito sólo puede ser utilizado por un solo niño.
- ADVERTENCIA: Cualquier carga sujeta al manillar afecta a la estabilidad del cochecito/silla.
- ADVERTENCIA: No utilice nunca la tira entrepiernas sin el cinturón abdominal.
- ADVERTENCIA: El arnés incluye dos anillas laterales para la instalación de un cinturón adicional si fuera necesario.
- ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- ADVERTENCIA: Nunca levante el Avant sujetándolo por el Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono o Newmoon. Aconsejamos hacerlo por el chasis de la silla de paseo.
- ADVERTENCIA: Comprobar que los dispositivos de sujeción del Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono o Newmoon y del asiento están correctamente activados antes del uso.
- ADVERTENCIA: Para evitar lesiones asegúrese que los niños estén alejados durante el desplegado y plegado de este producto.
- ADVERTENCIA: No deje que los niños jueguen con este producto.
- NOTA: Asegure al niño con el arnés en todo momento.

Instrucciones de Uso

IMPORTANTE: El Avant viene con las ruedas desmontadas. Antes de desplegar la silla por primera vez proceda a su montaje.

Montaje de las ruedas traseras (ilustración 1)

- Monte las ruedas traseras presionando el botón central (a) e introduciendo el eje en el orificio (b) del porta ruedas posterior (fig. 1). Un “clic” indica su correcto montaje. Verifique que la rueda haya quedado fijada y gira libremente.

Montaje de las ruedas delanteras (ilustración 2)

- Coloque los conjuntos de ruedas en cada uno de sus alojamientos, presionando hacia arriba hasta oír el “clic” que indica su correcta inserción.

Desplegado (ilustraciones 3–5)

- Libere el dispositivo de cierre situado en el larguero izquierdo del chasis (fig. 3).
- Proceda al desplegado de la silla tirando del manillar (fig. 4) hacia arriba con un movimiento enérgico (fig. 5). Un “clic” indica el correcto bloqueo de los dispositivos.

Funcionamiento del freno de estacionamiento (ilustraciones 6–7)

- El freno de estacionamiento se encuentra situado en la parte superior derecha del manillar y se acciona presionando la palanca hacia abajo, hasta que un “clic” indica que la silla ha quedado frenada (fig. 6).
- Para su desbloqueo, presione el pulsador inferior y el freno se liberará automáticamente (fig. 7).

Colocación del asiento (ilustración 8)

- Accione el freno de estacionamiento.
- Introduzca los conectores en sus correspondientes alojamientos laterales (fig. 8). Un “clic” indica su correcto montaje. Ya puede sentar al niño.

Montaje del apoyabrazos (ilustraciones 9–10)

- Introduzca los terminales del apoyabrazos en los alojamientos frontales de la silla (fig. 9).
- Para retirar el apoyabrazos presione los pulsadores de los laterales y tire hacia arriba del apoyabrazos (fig. 10).

Regulación del apoyabrazos (ilustración 11)

- Presione los botones laterales del interior del apoyabrazos, y tire hacia delante o atrás para conseguir la posición deseada (fig. 11).

- El apoyabrazos tiene una posición de uso. Un “clic” indicará su correcto posicionado.

Ajuste de la altura del arnés (ilustración 12)

- El arnés del Avant se puede adaptar al crecimiento del niño, mediante la regulación en la altura del arnés.
- Libere las correas del hombro del arnés. Saque las correas de las ranuras del asiento y de la colchoneta.
- Introduzca las correas de hombro en las ranuras adecuadas, a través de la colchoneta y del respaldo. Compruebe que las correas no queden retorcidas.

AVISO: LAS CORREAS DEBEN QUEDAR A LA MISMA ALTURA DE LOS HOMBROS DEL NIÑO Y AL MISMO NIVEL.

Ajuste del arnés de seguridad (ilustración 13)

- Accione el freno de estacionamiento y compruebe que el arnés de seguridad esté abierto antes de sentar al niño en la silla.
- Siente al niño y abroche todos los componentes de la hebilla de fijación: tirantes pectorales y cinturón abdominal a la tira entrepiernas.
- Ajuste finalmente los tirantes pectorales del arnés y el cinturón abdominal al tamaño del niño.

Ajuste del reposapiés (ilustración 14)

- El ángulo del reposapiés se puede ajustar a la comodidad del niño.
- Sujete ambos extremos del reposapiés y levante hasta la posición deseada.
- Presione los botones situados en los laterales y bájelo hasta la posición que crea adecuada.

Ajuste del respaldo (ilustración 15)

- El respaldo tiene 4 posiciones de reclinado. Tire hacia arriba de la palanca del sistema de reclinado, y desplace el respaldo hacia la posición según la cual se quiera reclinar o elevar el mismo, una vez seleccionada la posición, suelte la palanca.

AVISO: CUALQUIER MANIPULACIÓN DEL ASIENTO (CAMBIO DE SENTIDO Y COLOCACIÓN O EXTRACCIÓN) DEBE REALIZARSE SIN EL NIÑO SENTADO EN EL ASIENTO.

Cambio de sentido del asiento (ilustraciones 16–17)

- Accione el freno de estacionamiento.
- Presione los pulsadores laterales de ambos lados del asiento. A continuación retire hacia arriba del asiento (fig. 16).
- Instale el asiento en la posición deseada, un “clic” indicará el montaje correcto (fig. 17).
- Ya puede sentar al niño.

Bloqueo de las ruedas delanteras (ilustración 18)

- Las ruedas delanteras pueden utilizarse de forma fija o libre. Para su uso de forma libre las palancas de ambos lados deben situarse en la posición superior. Para fijarlas, desplace dichas palancas hacia abajo. Un “clic” indica su correcta fijación.

Capota (ilustración 19)

- La capota está fija al asiento, únicamente podrá desmontar la vestidura para su lavado. Siga las instrucciones de lavado marcadas en la etiqueta textil de la capota.
- Abra la cremallera de la parte delantera de la capota, retire los velcros y broches de los laterales (fig. 19).
- Libere los dos broches y los velcros de la parte posterior del respaldo de la silla.
- Para su posterior montaje actúe a la inversa.

Plegado (ilustraciones 20 -21)

NOTA: El Avant se puede plegar con y sin su asiento.

AVISO: El Avant no puede plegarse con los complementos (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono o Newmoon).

Plegado, con el asiento en sentido de la marcha. (ilustración 20)

- Pliegue la capota y sitúe el respaldo en posición horizontal
- Deslice hacia la izquierda (a), presione el pulsador de plegado (b) y al mismo tiempo, desplace el tirador de seguridad hacia arriba. Empuje hacia delante el manillar.
- Pliegue totalmente el chasis y verifique que el dispositivo de cierre (color rojo) haya fijado el chasis para evitar su apertura de forma accidental.

Plegado en posición “reverse”, sentido contrario de la marcha. (ilustración 21)

- Pliegue la capota.
- Sitúe el reposabrazos hacia delante, y coloque el respaldo del asiento en la posición de plegado.
- Deslice hacia la izquierda (a), presione el pulsador de plegado (b) y al mismo tiempo, desplace el tirador de seguridad hacia arriba. Empuje hacia delante el manillar.
- Pliegue totalmente el chasis y verifique que el dispositivo de cierre (color rojo) haya fijado el chasis para evitar su apertura de forma accidental.

Montaje del protector de lluvia (ilustración 22)

- Despliegue la capota.
- Sitúe el protector de lluvia sobre el Avant, preste atención a la hora de colocar el protector de lluvia, las aberturas deben quedar hacia la parte trasera de la silla de paseo.

- Pase el manillar a través de las aberturas y fije los velcros.
- Por último fije las dos tiras con velcro a la cesta.

Desmontaje/montaje del arnés (ilustración 23)

- Extraiga las hebillas del arnés a través de las aberturas de la silla y de la colchoneta.
- NOTA: prestar atención a la hora del montaje del arnés y evitar que las cintas queden retorcidas.**
- Para el posterior montaje del arnés, coloque el arnés sobre la silla del Avant, de tal manera que la hebilla quede mirando hacia arriba.
 - Realizar la misma acción con las dos correas abdominales y las dos pectorales.
 - Estas últimas podrán ir en 3 posiciones diferentes, dependiendo de la estatura del niño. Las correas pectorales deben situarse a la altura de los hombros del niño y ambas al mismo nivel.
 - Monte los protectores pectorales.

Desmontaje/montaje de la funda (ilustración 24)

- Desmonte el arnés de seguridad.
- Libere todos los broches que fijan la funda al asiento.
- Para el montaje sitúe la funda sobre el asiento. Introduzca las dos tiras entre el respaldo y el asiento, fíjelas.
- Fije los 2 broches que se encuentran en el asiento y los 2 de los laterales.
- Pase las dos tiras pertenecientes al respaldo de la funda por las ranuras del asiento y fíjelas.
- Por último quedará fijar los broches restantes al respaldo, y los dos de la cabeza.

Montaje/desmontaje de la colchoneta (ilustración 25)

- Abrir la hebilla del arnés de seguridad.
- Extraiga las hebillas del arnés a través de las aberturas de la silla.
- Colocar la colchoneta sobre la silla. Pasar las correas a través de una de las posiciones de las aberturas de la colchoneta.
- Fijar los dos broches del cabezal y los dos velcros.
- Abrochar todos los elementos del arnés.
- Monte los protectores.

NOTA: prestar atención a la hora del montaje del arnés y evitar que las cintas queden retorcidas.

Unisystem (ilustraciones 26-27)

Este sistema exclusivo de anclajes permite que en la silla de paseo Avant puedan utilizarse los siguientes complementos: Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono o Newmoon.

- En ambos, el procedimiento para su montaje es el siguiente:

- Accione el freno de estacionamiento.
- Sitúe el Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol Sono o Newmoon, en la silla de paseo, en sentido inverso a la marcha.

AVISO: EL ASA DEL BABY ZERO PLUS DEBE PERMANECER EN LA POSICIÓN DE TRANSPORTE DURANTE SU UTILIZACIÓN CON EL AVANT.

- Posicione los anclajes del Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono o Newmoon frente a sus alojamientos.
- Presione hacia abajo hasta que un “clic” indique su fijación (fig. 26).
- Para su desmontaje, presione y a continuación suelte el botón rojo de ambos anclajes y tire hacia arriba para liberarlo del chasis de la silla (fig. 27).

AVISO: EL AVANT PUEDE PLEGARSE SIN LA SILLA O CON LA SILLA MIRANDO HACIA DELANTE O ATRÁS. NO PUEDE PLEGARSE CON LOS COMPLEMENTOS.

Montaje del saco (ilustración 28)

NOTA: El saco es un complemento que se vende por separado.

- Extraiga los protectores pectorales.
- Extraiga las hebillas del arnés a través de las aberturas de la silla y de la colchoneta.

NOTA: prestar atención a la hora del montaje del arnés y evitar que las cintas queden retorcidas.

- Abra el arnés de seguridad. Coloque el saco sobre el asiento e introduzca todas las partes del arnés por los alojamientos correspondientes.
- Abroche todos los componentes de la hebilla, y monte los protectores pectorales.

Cesta

- La cesta va sujeta a la parte inferior del chasis mediante broches, para su desmontaje solo es necesario desabrocharlos y retirarla.
- El peso máximo que se puede transportar en la cesta es de 2,5 kg.
- Es aconsejable vaciar la cesta antes de plegar la silla.

Mantenimiento

- Engrase de forma periódica las partes móviles con un producto lubricante (no grasa ni aceite).
- Revise los frenos, arnés, broches y mecanismos que puedan sufrir algún desajuste o deterioro debido al uso.
- Limpie el chasis con un paño húmedo (no use nunca producto abrasivos o disolventes). En las partes plásticas use una esponja con agua tibia y un detergente suave.
- Siga las instrucciones de lavado para las partes textiles de la silla, déjelas secar correctamente antes del plegado. Actúe del mismo modo si la silla ha sido expuesta a condiciones de humedad para evitar la formación de moho.
- No deben usarse accesorios no aprobados por el fabricante.

¡Enhorabona Pares!

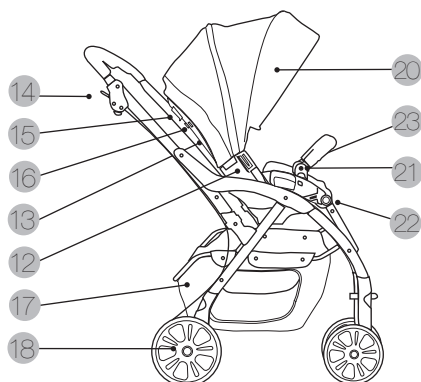
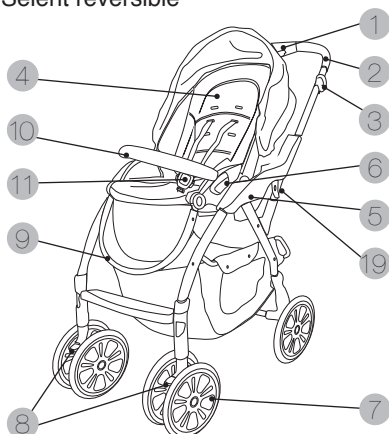
CASUALPLAY us agraeix la vostra confiança per la compra d'aquesta cadireta de passeig.

Hem dissenyat, fabricat i homologat aquest producte sota les normatives més estrictes. També hem tingut en compte la seva facilitat d'ús, però necessitem la seva col·laboració per tal d'aconseguir un resultat òptim del seu funcionament.

Per aquest motiu, us recomanem llegir detingudament aquestes instruccions abans de fer-los servir i conservar-les per a referència futura. La seguretat del nen es pot veure afectada si no es segueixen aquestes instruccions. Posi's en contacte amb nosaltres sobre qualsevol tipus de dubte.

Conegui L'Avant

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Polsador de plegar | 13. Respatller |
| 2. Manillar | 14. Fre d'estacionament |
| 3. Tirador de seguretat | 15. Ajustador del respatller |
| 4. Matalàs | 16. Fermalls de l'arnés |
| 5. Sistema unisystem | 17. Cistella |
| 6. Polsador alliberament seient | 18. Rodes del darrere |
| 7. Rodes giratòries | 19. Dispositiu de tancament |
| 8. Bloquejador rodes davanteres | 20. Capota |
| 9. Reposapeus | 21. Polsador alliberament recolza braços |
| 10. Recolza braços | 22. Botó regulació reposapeus |
| 11. Arnés de seguretat | 23. Botó regulació recolça braços |
| 12. Seient reversible | |



Advertències i Notes de Seguretat

• **Llegir aquestes instruccions detingudament abans de utilitzar i conservar per referència futura. La seguretat del nen pot veure's afectada si no segueixen aquestes instruccions.**

• **Aquest vehicle és per nens des dels 0 mesos i fins 15 kg.**

ADVERTÈNCIA: Pot ser perillós deixar el nen sense vigilància.

ADVERTÈNCIA: Assegureu-vos que tots els dispositius de tancament estan engranats abans de l'ús.

ADVERTÈNCIA: Utilitzar un arnès tan aviat com el nen es pugui seure per si mateix.

ADVERTÈNCIA: Aquest cotxet només pot ser utilitzat per un sol nen.

ADVERTÈNCIA: Qualsevol càrrega subjecta al manillar afecta l'estabilitat del cotxet / cadira.

ADVERTÈNCIA: No utilitzeu mai la tira entrecuix sense el cinturó abdominal.

ADVERTÈNCIA: L'arnès inclou dues anelles laterals per a la instal·lació d'un cinturó addicional si fos necessari.

ADVERTÈNCIA: Aquest producte no és adequat per córrer o patinar.

ADVERTÈNCIA: No aixequi l'Avant subjectant pel Prima easy, Prima Fix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono o Newmoon. Recomanem fer-ho per el xassís de la cadira de passeig.

ADVERTÈNCIA: Comprovar que els dispositius de subjecció del Prima easy, Prima Fix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono o Newmoon. i del seient estan correctament activats abans de l'ús.

ADVERTÈNCIA: Per evitar lesions assegureu-vos que els nens estiguin allunyats durant el desplegat i plegat d'aquest producte.

ADVERTÈNCIA: No deixeu que els nens juguin amb aquest producte.

NOTA: Assegureu al nen amb l'arnès en tot moment.

Instruccions d'Ús

IMPORTANT: L'Avant ve amb les rodes desmuntades. Abans d'obrir la cadira de passeig per primera vegada munti les rodes.

Muntatge de les rodes del darrera (il·lustració 1)

- Munti les rodes del darrera prement el botó central (a) i introduint l'eix en l'orifici (b) del porta rodes posterior (fig. 1). Un "clic" indica el muntatge correcta. Verifiqui que la roda hagi quedat ben fixada i gira lliurement.

Muntatge de les rodes davanteras (il·lustració 2)

- Col·loqueu el s conjunts de rodes en cadascun del seus allotjaments, pressioni cap munt fins escoltar un "clic" que indica la seva correcte inserció.

Desplegat (il·lustracions 3-5)

- Alliberi el dispositiu de tancament situat a travesser esquerre del xassís (fig. 3).
- Iniciï el desplegat de la cadira de passeig tirant del manillar (fig. 4) cap amunt amb un moviment enèrgic (fig. 5). Un "clic" indicarà el correcte bloqueig dels dispositius.

Funcionament del fre d'estacionament (il·lustracions 6-7)

- El fre d'estacionament es troba situat a la part superior dreta del manillar i s'activa prement la palanca cap avall, fins que un "clic" indica que la cadira ha quedat frenada (fig. 6).
- Per al seu desbloqueig, prémer el polsador inferior i el fre s'alliberarà automàticament (fig. 7).

Instal·lació del seient (il·lustració 8)

- Activar el fre d'estacionament.
- Introduir els connectors en els seus allotjaments laterals (fig. 8). Un "clic" indica el muntatge correcte. Ara ja pot seure al nen.

Muntatge del recolza braços (il·lustracions 9-10)

- Introduir els terminals del recolza braços en els allotjaments frontals de la cadira (fig. 9).
- Per retirar el recolza braços premeu els polsadors de la part lateral i tirar cap amunt (fig. 10).

Regulació del recolza braços (il·lustració 11)

- Prémer els botons laterals del interior del recolza braços, tirar cap endavant o cap enrere per aconseguir la posició desitjada (fig. 11).

- El recolza braços té una posició d'ús. Un "clic" ens indica el seu correcte posicionament.

Regulació de l'alçada del arnés (il·lustració 12)

- L'arnés del Avant es pot adaptar al creixement del nen, mitjançant la regulació de l'alçada del arnés
- Alliberar les corretges de les espatlles del arnés. Treure les corretges de les ranures del seient i del matalàs.
- Introduir les corretges de les espatlles en les ranures adients, per el matalàs i del respatl·ler. Comprovar que les corretges no estiguin torçades.

AVÍS: les corretges han de estar a la mateixa alçada de les espatlles del nen i al mateix nivell.

Regulació del arnés de seguretat (il·lustració 13)

- Activar el fre d'estacionament i comprovar que l'arnés de seguretat estigui obert abans de seure al nen.
- Segui al nen i cordi tots els components de la sivella de fixació: tirants pectorals i cinturó abdominal a la tira entrecuix.
- Finalment ajustar els tirants pectorals del arnés i el cinturó abdominal a la mida del nen.

Regulació del reposapeus (il·lustració 14)

- L'angle del reposapeus es pot ajustar a la comoditat del nen.
- Subjectar els dos extrems del reposapeus i aixequi fins a la posició desitjada.
- Pressionar els botons situats en els laterals i baixi'l fins la posició adient.

Regulació del respatl·ler (il·lustració 15)

- El respatl·ler té 4 posicions de reclinat. Tirar cap amunt de la palanca del sistema de reclinat, i situï el respatl·ler cap a la posició que vulgui aixecar o baixar, una vegada triada la posició, deixar anar la palanca.

AVÍS: QUALSSEVOL MANIPULACIÓ DEL SEIENT (CANVI DE SENTIT I COL·LOCACIÓ O EXTRACCIÓ) S'HA DE REALITZAR SENSE EL NEN ASSEGUT AL SEIENT.

Canvi de sentit del seient (il·lustracions 16-17)

- Activar el fre d'estacionament.
- Prémer els botons laterals de banda i banda del seient. A continuació tiri cap amunt del seient (fig. 16).

- Instal·li el seient en la posició desitjada, un “clic” indicarà el muntatge correcte (fig. 7).
- Ja pots seure el nen.

Bloqueig de les rodes davanteres (il·lustració 18)

- Les rodes davanteres es poden fer servir lliurement o de manera fixa. Per es seu ús de manera lliure les palanques de les dues bandes han de situar-se a la posició superior. Per fixar-les, les palanques han d'estar cap avall. Un “clic” indica la correcta fixació.

Capota (il·lustració 19)

- La capota va fixada al seient, únicament podrà desmontar la vestidura per al seu rentat. Segueixi les instruccions de rentat marcades a l'etiqueta textil de la capota.
- Obri la cremallera a la part davantera de la capota i tregui els velcros i fermalls dels laterals (fig. 19).
- Alliberi els dos farmells i els velcros de la part posterior del respall de la cadira.
- Per al posterior muntatge actui a l'inversa.

Plegat (il·lustracions 20–21)

NOTA: L'Avant es pot plegar amb i sense el seu seient.

AVÍS: L'Avant no pot plegar-se amb els components (Prima easy, Prima Fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby Zero Plus, Sono i Newmoon).

Plegat amb el seient en el sentit de la marxa (il·lustració 20)

- Plegui la capota i situï el respall en posició horitzontal.
- Faci lliscar cap a l'esquerra (a), pressioni el polsador de plegat (b) i al mateix temps, desplaci el tirador de seguretat cap amunt. Empenyi cap endavant el manillar.
- Plegui totalment el xassís i verifiqui que el dispositiu de tancament (color vermell) hagi fixat el xassís per evitar la obertura de forma accidental.

Plegat en posició “reverse”, sentit contrari de la marxa (il·lustració 21)

- Plegui la capota.
- Situï el reposa braços cap a davant, i col·loqui el respall del seient en la posició de plegat.
- Faci lliscar cap a l'esquerra (a), pressioni el polsador de plegat (b) i al mateix temps, desplaci el tirador de seguretat cap amunt. Empenyi cap endavant el manillar.
- Plegui totalment el xassís i verifiqui que el dispositiu de tancament (color vermell) hagi fixat el xassís per evitar la obertura de forma accidental.

Muntatge del protector de pluja (il·lustració 22)

- Obri la capota.
- Situï el protector de pluja sobre el Avant, prengui atenció a l'hora de col·locar el protector de pluja, les obertures han d'anar cap a la part posterior de la cadira de passeig.
- Passi el manillar per les obertures i fixi els velcros.
- L'últim pas és fixar les dues tires amb velcro a la cistella.

Desmuntatge/muntatge del arnés (il·lustració 23)

- Treure les sivelles del arnés per les obertures de la cadira i del matalàs.

NOTA: prendre atenció a l'hora del muntatge del arnés i evitar que les cintes quedin torçades.

- Per al muntatge del arnés, col·loqueu l'arnés sobre la cadira de passeig Avant, de tal forma que la sivella quedi mirant cap endavant.
- Introduir la corretja corresponent a la tira entrecuix per el matalàs i el seient.
- Realitzar la mateixa acció amb les dues corretges abdominals i les dues pectorals.
- Aquestes últimes podran anar en 3 posicions diferents, depenent de l'estatura del nen. Les corretges pectorals han de situar-se a l'alçada de les espatlles del nen i al mateix nivell.

Desmuntatge/muntatge de la funda (il·lustració 24)

- Desmunti l'arnés de seguretat.
- Alliberi tots els fermalls que fixant la funda al seient. Treure les sivelles del arnés per les obertures de la cadira.
- Per el seu muntatge situï la funda a sobre del seient. Introdueixi les dues tires entre el respall i el seient.
- Fixar el dos fermalls que es troben en el seient i els 2 dels laterals.
- Passi les dues tires al respall per les ranures del seient i fixar-les.
- Finalment, fixar els dos fermalls al respall, i els dos del capçal.

Muntatge/desmuntatge del màrrega (il·lustració 25)

- Obrir la sivella del arnés.
- Treure les sivelles del arnés per les obertures de la cadira.
- Situar la màrrega a sobre de la cadira. Passar les corretges per una de les posicions dels allotjaments de la màrrega.
- Fixar els dos fermalls del capçal i els dos velcros.
- Tancar tots els elements del arnés.
- Munti els protectors.

NOTA: prendre atenció a l'hora del muntatge del arnés i evitar que les cintes quedin torçades.

Unisystem (il·lustracions 26-27)

- Aquest sistema exclusiu d'ancoratges permet que la cadira de passeig Avant pugui fer-se servir amb els següents complements: Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono o Newmoon.
- En tots dos, el procediment per al seu muntatge és el següent.:
- Activar el fre d'estacionament.
- Situï el Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono, Newmoon en la cadira de passeig, en sentit invers a la marxa.

AVÍS: LA NANSA DEL BABY ZERO PLUS HA DE ROMANDRE EN LA POSICIÓ DE TRANSPORT DURANT LA SEVA UTILITZACIÓ AMB EL AVANT.

- Posicioni els ancoratges del Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono o Newmoon davant dels seus allotjaments.
- Pressioni cap avall fins que un “clic” indiqui la seva fixació (fig. 26).
- Per el desmuntatge, pressioni i a continuació deixi anar el botó vermell de tots dos ancoratges i tiri cap amunt per alliberar-ho del xassís de la cadira (fig. 27).

AVÍS: EL AVANT POT PLEGAR-SE SENSE LA CADIRA O AMB LA CADIRA MIRANT CAP A DAVANT O ENRERE. NO POT PLEGAR-SE AMB ELS COMPLEMENTS.

Muntatge del sac (il·lustració 28)

NOTA: El sac és un complement que es ven per separat.

- Tregui els protectors pectorals.
- Treure les sivelles del arnés per les obertures de la cadira i del matalàs.
- NOTA: prendre atenció a l'hora del muntatge del arnés i evitar que les cintes quedin torçades.**
- Obri l'arnés de seguretat. Col·locar al sac sobre el seient i introdueixi totes les parts del arnés per els allotjaments corresponents.
- Cordi tots els components de la sivella, i munti els protector pectorals.

Cistella

- La cistella va subjecta a la part inferior del xassís mitjançant fermalls, per al seu desmuntatge només es necessari descordar-los i retirar-la.
- El pes màxim que es pot transportar en la cistella és de 2,5 kg.
- Es recomana buidar la cistella abans de plegar la cadira.

Manteniment

- Engrassi de forma periòdica les parts mòbils amb un producte lubricant (no greix ni oli).
- Revisar els frens, arnés, fermalls i mecanismes que puguin patir algun desajustament a causa de l'ús.
- Netegi el xassís amb un drap humit (no faci servir productes abrasius o dissolvents). A les part plàstiques faci servir una esponja amb aigua tèbia i un detergent suau.
- Segueixi les instruccions de rentat per les parts tèxtils de la cadira, deixi assecar correctament abans del plegat. Actui de la mateixa manera si la cadira a patit condicions de humitat per evita la formació de floridura.
- No s'han de fer servir accessoris no aprovats per el fabricant.

Congratulations Parents!

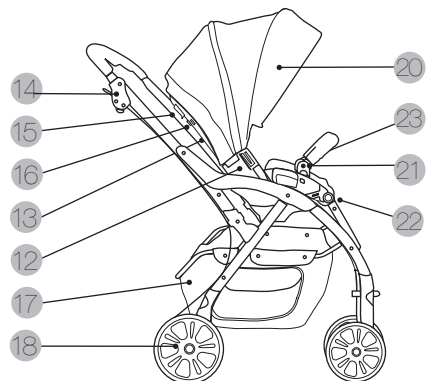
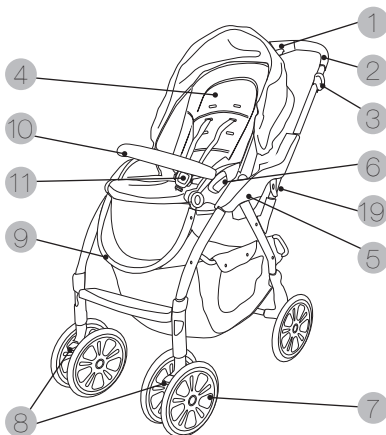
CASUALPLAY would like to thank you for purchasing this pushchair.

This product has been designed, manufactured and approved under the strictest safest regulations. It has been designed to be easy to use, but we need your collaboration for optimal functioning results.

Please read these instructions carefully before using the pushchair for the first time. The comfort and safety of your child depends on the correct use of this product. Please contact us if you have any type of query.

Meet the Avant

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Folding button | 13 Backrest |
| 2. Handlebar | 14 Parking brake |
| 3. Safety catch | 15 Backrest adjuster |
| 4. Mattress pad | 16 Harness clasps |
| 5. Unisystem | 17 Basket |
| 6. Seat release button | 18 Rear wheels |
| 7. Swivel wheels | 19 Locking device |
| 8. Front wheel lock | 20 Hood |
| 9. Footrest | 21 Armrest release button |
| 10. Armrest | 22 Footrest adjustment button |
| 11. Safety harness | 23 Armrest adjustment button |
| 12. Reversible seat | |



Warnings and Safety notes

• **Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.**

• **This vehicle is intended for children from 0 months and up to 15 kg.**

WARNING: It may be dangerous to leave your child unattended.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING: This pushchair is only for use with one child.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: The harness includes two side rings for an additional belt to be fitted if necessary.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Never lift the Avant up by holding the Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono or Newmoon. Lift it up by holding the chassis of the pushchair.

WARNING: Check that all the fastening devices of the Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono or Newmoon and of the seat are correctly in place before using the product.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING: Do not let children play with this product.

NOTE: Always secure the child with the harness.

User Instructions

IMPORTANT: The Avant comes with the wheels detached. Before unfolding the pushchair for the first time, fit the wheels.

Fitting the rear wheels (illustration 1)

- Fit the rear wheels by pressing the central button (a) and inserting the axle into the hole (b) of the rear wheel bearer (fig. 1). It will click when correctly in place. Check that the wheel is secure and turns freely.

Fitting the front wheels (illustration 2)

- Fit the wheel sets into the slots, pressing them upwards until they click into place.

Unfolding (illustrations 3–5)

- Release the locking device on the left bar of the chassis (fig. 3).
- Unfold the pushchair by pulling the handlebar (fig. 4) upwards in a swift movement (fig. 5). The devices will click when locked into place.

Parking brake functioning (illustrations 6–7)

- The parking brake is situated on the upper right hand side of the handlebar and is activated by pressing the lever downwards until you hear a click indicating that the brake is on the pushchair (fig. 6).
- To take the brake off, press the lower button and the brake will be released automatically (fig. 7).

Fitting the seat (illustration 8)

- Put the parking brake on.
- Insert the connectors into the corresponding side slots (fig. 8). They will click into place. The child can now sit in the seat.

Fitting the armrest (illustrations 9–10)

- Insert the ends of the armrest into the front slots of the pushchair (fig. 9).
- To remove the armrest, press the buttons on the sides and pull the armrest upwards (fig. 10).

Adjusting the armrest (illustration 11)

- Press the side buttons on the inside of the armrest, and pull the armrest backwards or forwards to the required position (fig. 11).
- The armrest has a position while in use. It will click when correctly in place.

Adjusting the height of the harness (illustration 12)

- The harness of the Avant can be altered to suit the growth of the child by adjusting the height of the harness.
- Release the shoulder straps of the harness. Take the straps out of the slots in the seat and the mattress pad.
- Insert the shoulder straps into the appropriate slots, through the mattress pad and the backrest. Check that the straps are not twisted.

NOTE: The straps should be at the same height as the child's shoulders, and they should both be at the same level.

Adjusting the safety harness (illustration 13)

- Put the parking brake on and check that the safety harness is unfastened before seating the child.
- Position the child in the seat and fasten all the parts of the fastening buckle: chest straps and abdominal belt to the crotch strap.
- Lastly, adjust the chest straps of the harness and the abdominal belt to fit the child properly.

Adjusting the footrest (illustration 14)

- The angle of the footrest can be adjusted for the child's comfort.
- Hold both ends of the footrest and raise it to the required position.
- Press the buttons on the sides and lower the footrest to the required position.

Adjusting the backrest (illustration 15)

- The backrest has 4 reclining positions. Pull the lever of the reclining system upwards, and move the backrest up or down as required, once the required position has been selected, release the lever.

WARNING: NEVER ADJUST THE SEAT (CHANGING THE DIRECTION IT FACES AND FITTING OR REMOVING IT) WHILE THE CHILD IS SITTING IN IT.

Changing the direction the seat faces (illustrations 16–17)

- Put the parking brake on.
- Press the buttons on both sides of the seat. Next, pull the seat upwards (fig. 16).
- Install the seat in the required position, when correctly fitted it will click into place (fig. 17). The child can now sit in the seat.

Locking the front wheels (illustration 18)

- The steering of the front wheels can be locked or left free. To leave the wheels free, the

levers on both sides should be set to the upper position. To lock them in place, press the levers downwards, they will click when locked into place.

Hood (illustration 19)

- The hood is fastened to the seat, only the upholstery may be taken off to be washed. Follow the washing instructions printed on the care label of the hood.
- Unfasten the zip on the front part of the hood, undo the Velcro and clips on the sides (fig. 19).
- Unfasten the two clips and the Velcro on the back of the pushchair backrest.
- To fit the upholstery back on follow the same steps in reverse.

Folding (illustrations 20–21)

NOTE: The Avant can be folded with or without the seat in place.

WARNING: The Avant cannot be folded with the complements (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono and Newmoon).

Folding with the seat facing forwards (illustration 20)

- Fold the hood and place the backrest in the horizontal position.
- Slide to the left (a), press the folding button (b) and at the same time, move the safety catch upwards. Push the handlebar forwards.
- Fold the chassis completely and check that the locking device (coloured red) has securely fastened the chassis to prevent it from accidentally opening.

Folding in the reverse position, with the seat facing backwards (illustration 21)

- Fold the hood.
- Put the armrest forwards, and places the seat backrest in the folding position.
- Slide to the left (a), press the folding button (b) and at the same time, move the safety catch upwards. Push the handlebar forwards.
- Fold the chassis completely and check that the locking device (coloured red) has securely fastened the chassis to prevent it from accidentally opening.

Fitting the rain cover (illustration 22)

- Unfold the hood.
- Place the rain cover on top of the Avant, take care when fitting the rain cover to make sure that the openings are at the back of the pushchair.
- Pass the handlebar through the openings and fasten the Velcro strips.
- Lastly, fasten the two Velcro strips to the basket.

Fitting/removing the harness (illustration 23)

- Pass the buckles of the harness through the vents in the seat and the mattress pad.

NOTE: take care when fitting the harness to make sure that the straps are not twisted.

- For the harness to be fitted, position the harness on the seat of the Avant, so that the buckle is facing upwards.
- Insert the crotch strap through the mattress pad and the seat.
- Do the same with the two abdominal straps and the two chest straps.
- The chest straps can be placed in 3 different positions, depending on the child's height. The chest straps should be positioned at the height of the child's shoulders and both straps should be at the same level.
- Fit the chest pads.

Removing/fitting the cover (illustration 24)

- Remove the safety harness.
- Undo all the clasps that fasten the cover onto the seat.
- To fit the cover place it on the seat, then insert the two strips between the backrest and the seat, fasten them.
- Fasten the two clasps found on the seat and the two on the sides.
- Pass the two strips on the backrest of the cover through the slots in the seat and fasten them.
- Lastly, fasten the remaining clasps to the backrest, and the two on the headrest.

Fitting/removing the mattress pad (illustration 25)

- Undo the safety harness buckle.
- Pass the harness buckles through the vents in the seat.
- Place the mattress pad on the seat. Pass the straps through one of the vent positions of the mattress pad.
- Fasten the two clasps of the headrest and the two Velcro strips.
- Fasten all the components of the harness.
- Fit the protector pads.

NOTE: take care when fitting the harness to make sure that the straps are not twisted.

Unisystem (illustrations 26–27)

- This exclusive fastening system means that the following complements can be used on the Avant pushchair: Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono or Newmoon.
- The procedure for fitting all of them is the following:
- Put the parking brake on.
- Place the Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono or Newmoon on the pushchair, facing backwards.

NOTE: THE HANDLE OF THE BABY ZERO PLUS SHOULD BE SET TO THE CARRYING POSITION WHEN IT IS USED WITH THE AVANT.

- Line the fasteners of the Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono o Newmoon up with the slots.
- Press downwards until it clicks into place (fig. 26).
- To remove it, press and then release the red button on both fasteners and pull upwards to release it from the chassis of the pushchair (fig. 27).

NOTE: THE AVANT CAN BE FOLDED WITHOUT THE SEAT OR WITH THE SEAT FACING FORWARDS OR BACKWARDS. IT CAN NOT BE FOLDED WITH THE COMPLEMENTS.

Fitting the muff (illustration 28)

NOTE: The muff is a complement that is sold separately.

- Remove the chest pads.
- Pass the buckles of the harness through the vents in the seat and the mattress pad.

NOTE: take care when fitting the harness to make sure that the straps are not twisted.

- Unfasten the safety harness. Place the muff on the seat and insert all the parts of the harness through the corresponding vents.
- Fasten all the parts of the buckle, and fit the chest pads.

Basket

- The basket is clipped onto the bottom part of the chassis, to take it off simply unfasten the clips and remove it.
- The maximum weight that can be carried in the basket is 2.5 kg.
- It is advisable to empty the basket before folding the pushchair.

Maintenance

- Periodically grease the mobile parts with a lubricating product (not grease or oil).
- Check the brakes, harness, clips and mechanisms that can become loose or worn out through use.
- Clean the chassis with a damp cloth (never use abrasive products or solvents). Use a sponge with warm water and mild detergent on the plastic parts.
- Follow the washing instructions for the fabric parts of the pushchair, let them dry fully before folding. Do the same if the pushchair has been exposed to damp conditions to prevent mould from forming.
- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.

Félicitation aux parents

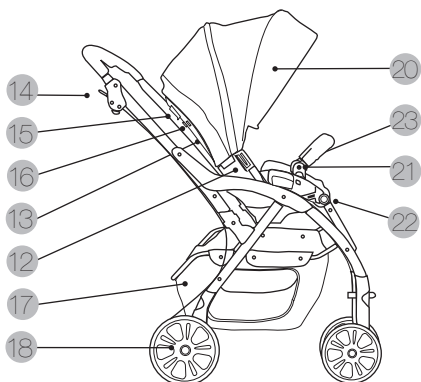
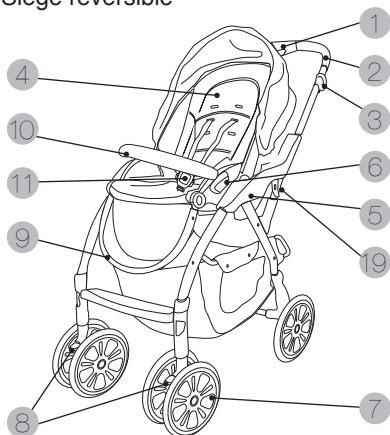
CASUALPLAY vous remercie pour la confiance que vous lui avez accordée en achetant cette poussette.

Ce produit a été conçu, fabriqué et homologué sous des normes de sécurité plus strictes. Nous avons pensé à faciliter son utilisation, mais nous avons besoin de votre collaboration pour une utilisation correcte et un résultat optimal de son fonctionnement.

S'il vous plaît, lisez attentivement ces instructions avant la première utilisation de cette poussette. Le confort et la sécurité de votre enfant dépendent de l'utilisation correcte de cette dernière. En cas de doute, n'hésitez pas à nous contacter.

Connaître l'Avant

- | | |
|---|---|
| 1. Gâchette de pliage | 13. Dossier |
| 2. Guidon | 14. Frein de stationnement |
| 3. Système de verrouillage de sécurité | 15. Système de réglage du dossier |
| 4. Matelas | 16. Attaches du harnais |
| 5. Système unisystem | 17. Panier |
| 6. Bouton-poussoir de déverrouillage du siège | 18. Roues avant |
| 7. Roues pivotantes | 19. Dispositif de fermeture |
| 8. Système de blocage des roues avant | 20. Capote |
| 9. Repose-jambes | 21. Bouton-poussoir de déverrouillage de l'appui-bras |
| 10. Appui-bras | 22. Bouton de réglage du repose-jambes |
| 11. Harnais de sécurité | 23. Bouton de réglage de l'appui-bras |
| 12. Siège réversible | |



Avertissements et notes de sécurité

• **Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.**

• **Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés de 0 mois à 15 kg.**

AVERTISSEMENT: Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT: Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul.

AVERTISSEMENT: Cette poussette ne peut être utilisée que par un seul enfant à la fois.

AVERTISSEMENT: Le fait d'accrocher au poussoir une charge influe sur la stabilité du landau / poussette.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT: Le harnais possède deux anneaux latéraux pour l'installation d'une ceinture supplémentaire en cas de besoin.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser ce produit en faisant du jogging ou des promenades en rollers.

AVERTISSEMENT: Ne lever jamais l'Avant en le soulevant par le Prima easy, Prima Fix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono ou Newmoon. Nous recommandons de le soulever en attrapant le châssis de la poussette.

AVERTISSEMENT: Vérifier que les dispositifs de fixation du Prima, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zéro Plus, Sono, Newmoon ou nacelle Metropol et du siège sont correctement enclenchés avant son utilisation.

AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures, vérifiez que les enfants bien sont éloignés lors du pliage et du dépliage de ce produit.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

NOTE: Toujours assurer l'enfant avec l'harnais de sécurité.

Instructions d'utilisation

IMPORTANT : L'Avant est vendu avec les roues démontées. Avant de déplier la poussette pour la première fois, effectuez son montage.

Montage des roues arrière (schéma 1)

- Montez les roues arrière en appuyant sur le bouton central (a) et en introduisant l'essieu dans l'orifice (b) du bloc-roues postérieur (fig. 1). Un « clic » indique son montage correct. Vérifiez que la roue est bien fixée et pivote librement.

Montage des roues avant (schémas 2)

- Installez les blocs-roues à leur place respective, en poussant vers le haut jusqu'à entendre le « clic » qui indique que leur insertion est correcte.

Dépliage (schémas 3-5)

- Libérez le dispositif de fermeture situé sur le montant gauche du châssis (fig. 3).
- Procédez au dépliage de la poussette en tirant sur le guidon (fig. 4) vers le haut d'un mouvement énergique (fig. 5). Un « clic » indique que le blocage des dispositifs est correct.

Fonctionnement du frein de stationnement (schémas 6-7)

- Le frein de stationnement est situé sur la partie supérieure droite du guidon et il s'actionne en poussant la manette vers le bas jusqu'à ce qu'un « clic » indique que la poussette est bien stoppée (fig. 6).
- Pour la débloquer, appuyez sur le bouton-poussoir inférieur et le frein se libérera automatiquement (fig. 7).

Installation du siège (schéma 8)

- Actionnez le frein de stationnement.
- Introduisez les connecteurs aux emplacements prévus sur les côtés latéraux (fig. 8). Un « clic » indiquera que son montage est correct. Vous pouvez maintenant assoir l'enfant.

Montage de l'appui-bras (schémas 9-10)

- Introduisez les extrémités de l'appui-bras dans les emplacements frontaux de la poussette (fig. 9).
- Pour retirer l'appui-bras, appuyez sur les boutons poussoir situés sur les côtés latéraux et tirez l'appui-bras vers le haut (fig. 10).

Réglage de l'appui-bras (schéma 11)

- Appuyez sur les boutons situés sur les côtés à l'intérieur de l'appui-bras, et tirez vers l'avant ou l'arrière pour obtenir la position désirée (fig. 11).
- L'appui-bras a une position d'utilisation. Un « clic » indiquera que son positionnement est correct.

Réglage de la hauteur du harnais (schéma 12)

- Le harnais de l'AVANT peut s'adapter à la croissance de l'enfant, grâce au réglage de la hauteur du harnais.
- Libérez les sangles d'épaule du harnais. Sortez les sangles des rainures du siège et du matelas.
- Introduisez les sangles d'épaules dans les rainures adéquates, à travers le matelas et le dossier. Assurez-vous que les sangles ne restent pas entortillées.

AVIS : les sangles doivent rester à la même hauteur et au même niveau que les épaules de l'enfant.

Ajustement du harnais de sécurité (schéma 13)

- Actionnez les freins de stationnement et vérifiez que le harnais de sécurité est bien ouvert avant d'asseoir l'enfant dans la poussette.
- Asseyez l'enfant et attachez ensemble tous les composants de la boucle de fixation : bretelles pectorales et ceinture abdominale avec la sangle d'entre-jambes.
- Terminez en ajustant les bretelles du harnais et la ceinture abdominale à la taille de l'enfant.

Ajustement du repose-jambes (schéma 14)

- L'angle d'inclinaison du repose-jambes peut s'ajuster pour répondre au confort de l'enfant.
- Attrapez les deux extrémités du repose-jambes et relevez jusqu'à la position désirée.
- Appuyez sur les boutons situés sur les côtés latéraux et baissez-le jusqu'à la position la plus adéquate.

Ajustement du dossier (schéma 15)

- Le dossier a 4 positions d'inclinaison. Tirez la manette du système d'inclinaison vers le haut, et déplacez le dossier dans la position souhaitée vers le haut ou le bas, une fois la position choisie lâchez la manette.

AVIS : TOUTE MANIPULATION DU SIÈGE (CHANGEMENT DE SENS ET INSTALLATION OU DÉMONTAGE) DOIT SE RÉALISER SANS L'ENFANT ASSIS DANS LE SIÈGE.

Changement de sens du siège (schémas 16-17)

- Actionnez le frein de stationnement.
- Appuyez sur les boutons poussoir des deux côtés du siège. Puis tirez vers le haut (fig. 16).
- Installez le siège dans la position désirée, un « clic » vous indiquera que le montage est correct (fig. 17). Vous pouvez maintenant assoir l'enfant.

Blocage des roues avant (schéma 18)

- Les roues avant peuvent être utilisées en position fixe ou pivotante. Pour une utilisation

en position pivotante les manettes situées des deux côtés doivent être mises dans la position supérieure. Pour les fixer, déplacez lesdites manettes vers le bas. Un « clic » indique que la fixation est correcte.

Capote (schéma 19)

- La capote est fixée sur le siège, vous pouvez simplement démonter le revêtement en textile pour le laver. Suivez les instructions de lavage inscrites sur l'étiquette en tissu de la capote.
- Ouvrez la fermeture éclair située sur la partie avant de la capote, retirez les velcros et les attaches sur les côtés latéraux (fig. 19).
- Libérez les deux boutons pression et les velcros de la partie postérieure du dossier de la poussette.
- Pour son montage postérieur, répétez les opérations en sens inverse.

Pliage (schémas 20-21)

NOTE : L'AVANT peut se plier avec ou sans son siège.

AVIS : L'AVANT ne peut pas être plié avec les éléments (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono et Newmoon).

Pliage avec le siège dans le sens de la marche (schéma 20)

- Pliez la capote et placez le dossier en position horizontale.
- Faites pivoter vers la gauche (a), appuyez sur le bouton-poussoir de pliage (b) et en même temps, tirez le système de verrouillage vers le haut. Poussez le guidon vers l'avant.
- Pliez complètement le châssis et vérifiez que le dispositif de fermeture (couleur rouge) a bien fixé le châssis afin d'éviter une ouverture accidentelle.

Pliage en position « reverse », sens contraire de la marche (schéma 21)

- Pliez la capote.
- Mettez l'appui-bras vers l'avant et installez le dossier du siège dans la position de pliage.
- Faites pivoter vers la gauche (a), appuyez sur le bouton-poussoir de pliage (b) et en même temps, tirez le système de verrouillage vers le haut. Poussez le guidon vers l'avant.
- Pliez complètement le châssis et vérifiez que le dispositif de fermeture (couleur rouge) a bien fixé le châssis afin d'éviter une ouverture accidentelle.

Montage de l'habillage de pluie (schéma 22)

- Dépliez la capote.
- Placez l'habillage de pluie sur l'Avant, faites bien attention au moment d'installer l'habillage de pluie, les ouvertures doivent rester du côté de la partie arrière de la poussette.
- Faites passer le guidon à travers les ouvertures et fixer les velcros.
- Pour finir, fixez les deux liens avec velcro sur le panier.

Démontage du harnais (schéma 23)

- Faites sortir les boucles du harnais à travers les ouvertures de la poussette et du matelas.

NOTE : faire particulièrement attention au moment du montage du harnais et éviter de laisser les sangles entortillées.

- Pour le montage postérieur du harnais, installez le harnais sur la poussette de l'Avant, de telle façon que la boucle reste placée face vers le haut.
- Introduire la sangle qui est associée à la sangle d'entre-jambes au travers du matelas et du siège.
- Ces dernières pourront aller dans 3 différentes positions, en fonction de la taille de l'enfant. Les sangles pectorales doivent se trouver à la hauteur des épaules de l'enfant et les deux à la même hauteur.
- Montez les protections pectorales matelassées.

Démontage/montage de la housse (schéma 24)

- Démontez le harnais de sécurité.
- Libérez toutes les attaches qui fixent la housse au siège.
- Pour le montage, placez la housse sur le siège. Introduisez les deux sangles entre le dossier et le siège, fixez-les.
- Fixez les deux attaches qui se trouvent sur le siège et les 2 côtés latéraux.
- Faites passer les deux sangles appartenant au dossier de la housse par les fentes du siège et fixez-les.
- Pour terminer, il faut fixer les attaches du dossier et les deux de la tête.

Démontage/montage du matelas (schéma 25)

- Ouvrir la boucle du harnais de sécurité.
- Sortez les boucles du harnais en les faisant passer à travers les ouvertures du siège.
- Installer le matelas sur le siège. Faire passer la sangle à travers une des positions des ouvertures du matelas.
- Fixer les deux attaches de l'appui-tête et les deux velcros.
- Attacher tous les éléments du harnais.
- Montez les protections matelassées.
- Faites sortir les boucles du harnais à travers les ouvertures de la poussette et du matelas.

NOTE : faire particulièrement attention au moment du montage du harnais et éviter de laisser les sangles entortillées.

Unisystem (schémas 26-27)

- Ce système exclusif de points d'ancrage permet de pouvoir fixer sur la poussette Avant les accessoires complémentaires suivants : Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropoli, Sono et Newmoon.
- Pour tous, les étapes du montage sont les suivantes :
- Actionnez le frein de stationnement.
- Installez le Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropoli, Sono ou Newmoon, sur la poussette, dans le sens inverse de la marche.

- Placez les ancrages du Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono ou Newmoon face à leurs emplacements.

AVIS : LA POIGNÉE DU BABY ZERO PLUS DOIT RESTER DANS LA POSITION DE TRANSPORT PENDANT SON UTILISATION AVEC L'AVANT.

- Poussez vers le bas jusqu'à ce qu'un « clic » indique sa fixation (fig. 26).
- Pour son démontage, appuyez puis lâchez le bouton rouge des deux points d'ancrage et tirez vers le haut pour le libérer du châssis (fig. 27).

AVIS: L'AVANT PEUT SE PLIER AVEC OU SANS LE SIÈGE DE LA POUSSETTE FACE OU DOS À LA ROUTE. IL NE PEUT PAS SE PLIER AVEC LES AUTRES ÉLÉMENTS.

Montage de la chancelière (schéma 28)

NOTE : La chancelière est un accessoire vendu séparément.

- Retirez les protections pectorales matelassées.
- Faites sortir les boucles du harnais à travers les ouvertures de la poussette et du matelas.

NOTE : faire particulièrement attention au moment du montage du harnais et éviter de laisser les sangles entortillées.

- Ouvrez le harnais de sécurité. Placez la chancelière sur le siège et faites passer toutes les parties du harnais à travers les emplacements qui leur correspondent.
- Bouclez tous les composants de la boucle, et montez les protections pectorales matelassées.

Panier

- Le panier est suspendu à la partie inférieure du châssis à l'aide de boutons pression, pour son démontage il suffit de les défaire et de le retirer.
- Le poids maximum autorisé dans le panier est de 2,5 kg.
- Il est conseillé de vider le panier avant de plier la poussette.

Entretien

- Graissez périodiquement les parties mobiles avec un produit lubrifiant (ni graisse, ni huile).
- Contrôlez les freins, le harnais, les attaches et les mécanismes qui peuvent se dérégler ou se détériorer à l'usage.
- Lavez le châssis avec un linge humide (n'utilisez pas de produits abrasifs ou de dissolvants).
- Suivez les instructions de lavage pour les parties en textile de la poussette, laissez-les sécher correctement avant le pliage. Agissez de même lorsque la poussette a pris l'humidité afin d'éviter les moisissures.
- Vous ne devez pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.

Complimenti Genitori

CASUALPLAY vi ringrazia per la fiducia accordataci nel comprare questo passeggino.

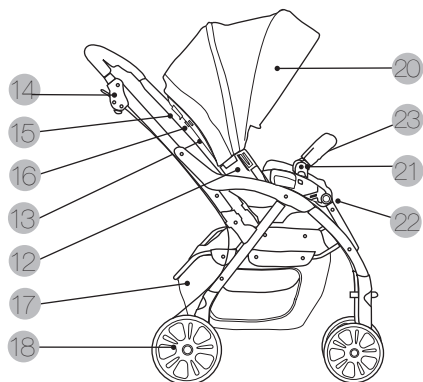
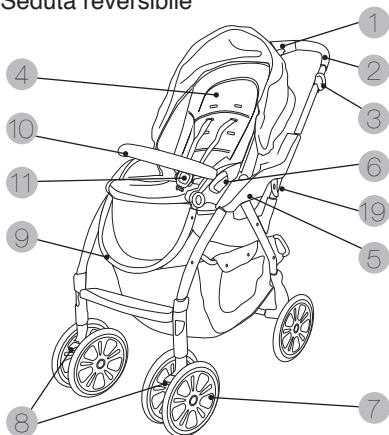
Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e omologato secondo le più rigide norme di sicurezza. Abbiamo pensato alla sua facilità d'uso, però abbiamo bisogno della vostra collaborazione per un risultato di funzionamento ottimale.

Per favore, leggete con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare il passeggino per la prima volta. La comodità e la sicurezza di vostro figlio dipendono dal corretto utilizzo del passeggino. Vi preghiamo di contattarci nel caso abbiate qualunque tipo di dubbio.

Conosca l'Avant

1. Pulsante per la chiusura
2. Manubrio
3. Gancio di sicurezza
4. Imbottitura
5. Sistema unisystem
6. Pulsante sgancio seduta
7. Ruote piroettanti
8. Bloccaggio ruote anteriori
9. Poggiapiedi
10. Manicotto frontale
11. Imbragatura di sicurezza
12. Seduta reversibile

13. Schienale
14. Freno di stazionamento
15. Regolazione schienale
16. Blocchi delle cinture
17. Cestino
18. Ruote posteriori
19. Dispositivo di chiusura
20. Capottina
21. Pulsante sgancio manicotto frontale
22. Bottone regolazione poggiapiedi
23. Bottone regolazione manicotto frontale



Avvertenze e note di sicurezza

- **Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future.**

La sicurezza del bambino può essere compromessa se le presenti istruzioni non vengono osservate.

- **Questo veicolo è destinato a bambini da 0 mesi a 15 kg.**

ATTENZIONE:	Può essere pericoloso lasciare il bambino privo di vigilanza.
ATTENZIONE:	Assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano inseriti prima dell'uso.
ATTENZIONE:	Usare l'imbragatura di sicurezza non appena il bambino è in grado di stare seduto da solo.
ATTENZIONE:	Questo passeggino deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta.
ATTENZIONE:	I carichi appesi al manubrio possono compromettere la stabilità del passeggino.
ATTENZIONE:	Non utilizzare mai la cintura spartigambe senza la cintura addominale.
ATTENZIONE:	L'imbragatura comprende due anelli laterali per l'installazione di una cintura agguntiva in caso di necessità.
ATTENZIONE:	Questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio.
ATTENZIONE:	Non sollevare mai l'Avant afferrando il Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono o Newmoon. Si consiglia di farlo afferrando il telaio del passeggino.
ATTENZIONE:	Verificare che i dispositivi di agganciamento del Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono o Newmoon e della seduta siano correttamente inseriti prima dell'uso.
ATTENZIONE:	Per evitare lesioni, assicurarsi che i bambini non siano nelle vicinanze durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
ATTENZIONE:	Non permettere che i bambini giochino con questo prodotto.
NOTA:	Legare sempre il bambino con le cinture di sicurezza.

Instruzioni d'Uso

IMPORTANTE: L'Avant viene fornito con le ruote smontate. Prima di aprire il passeggino per la prima volta, montare le ruote.

Montaggio delle ruote posteriori (figura 1)

- Montare le ruote posteriori premendo il pulsante centrale (a) e introducendo l'asse nel foro (b) del porta ruote posteriore (fig. 1). Un 'clic' ne indicherà il corretto montaggio. Verificare che la ruota sia ben fissata e che giri liberamente.

Montaggio delle ruote anteriori (figura 2)

- Collocare i gruppi delle ruote in ciascuno dei rispettivi alloggiamenti, premendo verso l'alto fino a sentire un "clic" che ne indica il corretto fissaggio

Apertura (figure 3–5)

- Sganciare il dispositivo di chiusura situato sulla traversa sinistra del telaio (fig. 3).
- Procedere all'apertura della sedia tirando il manubrio (fig. 4) verso l'alto con un movimento energico (fig. 5). Un 'clic' indicherà il corretto bloccaggio dei dispositivi.

Funzionamento del freno di stazionamento (figure 6–7)

- Il freno di stazionamento è situato sulla parte superiore destra del manubrio e si aziona premendo la leva verso il basso, fino a sentire un "clic" che indica l'attivazione del freno (fig. 6).
- Per disinserirlo, premere il pulsante inferiore e il freno si disattiverà automaticamente (fig. 7).

Posizionamento della seduta (figura 8)

- Azionare il freno di stazionamento.
- Introdurre i connettori nei rispettivi alloggiamenti laterali (fig. 8). Un "clic" ne indicherà il corretto fissaggio. Ora è possibile mettere a sedere il bambino.

Montaggio Del Manicotto Frontale (figure 9–10)

- Introdurre le estremità del manicotto negli alloggiamenti frontali del passeggino (fig. 9).
- Per rimuovere il manicotto, premere i pulsanti situati sui lati e tirare il manicotto verso l'alto (fig. 10).

Regolazione del manicotto frontale (figura 11)

- Premere i pulsanti laterali situati nella parte interna del manicotto e tirare verso avanti o all'indietro fino a raggiungere la posizione desiderata (fig. 11).
- Il manicotto ha una posizione d'uso. Un "clic" ne indicherà il corretto fissaggio.

Regolazione dell'altezza dell'imbragatura (figura 12)

- L'imbragatura dell'Avant può essere adattata alla crescita del bambino regolandone l'altezza.
- Sganciare le cinture pettorali dell'imbragatura. Togliere le cinture facendole passare attraverso le fessure della seduta e dell'imbottitura.
- Introdurre le cinture pettorali nelle fessure adeguate attraverso l'imbottitura e lo schienale. Verificare che le cinture non si attorciglino.
- **ATTENZIONE:** Le cinture devono trovarsi alla stessa altezza delle spalle del bambino ed entrambe allo stesso livello.

Regolazione delle cinture di sicurezza (figura 13)

- Inserire il freno di stazionamento e verificare che le cinture di sicurezza siano aperte prima di mettere a sedere il bambino sul passeggino.
- Mettere a sedere il bambino e allacciare tutti i componenti della fibbia di chiusura: tiranti pettorali, cintura addominale e cinghia spartigambe.
- Infine, regolare i tiranti pettorali dell'imbragatura e la cintura addominale alle dimensioni del bambino.

Regolazione del poggiapiedi (figura 14)

- L'angolo del poggiapiedi si può regolare per offrire più comodità al bambino.
- Afferrare entrambe le estremità del poggiapiedi e sollevarli fino alla posizione desiderata.
- Premere i pulsanti situati sui lati e abbassarli fino alla posizione adeguata.

Regolazione dello schienale (figura 15)

- Lo schienale dispone di 4 posizioni di reclinazione. Tirare verso l'alto la leva del sistema di reclinazione e spostare lo schienale verso la posizione desiderata, a seconda che lo si voglia reclinare o sollevare. Una volta scelta la posizione, rilasciare la leva.

ATTENZIONE: QUALUNQUE SPOSTAMENTO DELLA SEDUTA (CAMBIO DI SENSO DI MARCIA, POSIZIONAMENTO O RIMOZIONE) NON DEVE ESSERE EFFETTUATO QUANDO IL BAMBINO È SEDUTO.

Cambio di senso di marcia della seduta (figure 16–17)

- Azionare il freno di stazionamento.
- Premere i pulsanti laterali situati su entrambi i lati della seduta. In seguito tirare il sedile verso l'alto (fig. 16).
- Collocare la seduta nella posizione desiderata. Un "clic" ne indicherà il corretto montaggio. (fig. 17). Ora è possibile mettere a sedere il bambino.

Blocco delle ruote anteriori (figura 18)

- Le ruote anteriori possono essere utilizzate in modalità fissa o libera. Per l'uso in modalità libera, le leve su entrambi i lati devono essere portate nella posizione superiore. Per fissare le ruote, spostare le leve verso il basso. Un "clic" ne indicherà il corretto fissaggio.

Capottina (figura 19)

- La capottina è fissata alla seduta; è possibile solo smontare il rivestimento per il lavaggio. Seguire le istruzioni di lavaggio indicate sull'etichetta della capottina.
- Aprire la cerniera della parte anteriore della capottina e rimuovere le chiusure in velcro e i bottoni posti sui lati (fig. 19).
- Staccare le chiusure e il velcro dalla parte posteriore dello schienale della seduta.
- Per il montaggio seguire lo stesso procedimento in senso inverso.

Chiusura (figure 20–21)

NOTA: L'Avant si può chiudere con o senza la seduta.

- **ATTENZIONE:** L'Avant non può essere chiuso con gli accessori (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono e Newmoon).

Chiusura con seduta rivolta verso il senso di marcia (figura 20)

- Piegare la capottina e mettere lo schienale in posizione orizzontale.
- Spostare il blocco verso sinistra (a), premere il pulsante per la chiusura (b) e contemporaneamente portare il gancio di sicurezza verso l'alto. Spingere il manubrio in avanti.
- Piegare completamente il passeggino e verificare che il dispositivo di chiusura (colore rosso) trattienga il telaio per evitare la sua apertura accidentale.
- Chiusura in posizione "reverse", nel senso contrario alla marcia (figura 21)
- Piegare la capottina.
- Portare il manicotto in avanti e mettere lo schienale della seduta in posizione di chiusura.
- Spostare il blocco verso sinistra (a), premere il pulsante per la chiusura (b) e contemporaneamente portare il gancio di sicurezza verso l'alto. Spingere il manubrio in avanti.
- Piegare completamente il passeggino e verificare che il dispositivo di chiusura (colore rosso) trattienga il telaio per evitare la sua apertura accidentale.

Montaggio del parapigioggia (figura 22)

- Aprire la capottina.
- Collocare il parapigioggia sull'Avant facendo attenzione che le aperture siano rivolte verso la parte posteriore del passeggino.
- Far passare il manubrio attraverso le aperture e fissare le chiusure in velcro.
- Infine, fissare le due fasce con il velcro al cestino.

Montaggio/smontaggio dell'imbragatura (figura 23)

- Estrarre le fibbie dell'imbragatura attraverso le aperture del seggiolino e del rivestimento.
- NOTA: fare attenzione quando si monta l'imbragatura per evitare che le cinture si attorciglino.**
- Per montare l'imbragatura, collocarla sopra la seduta dell'Avant, in modo che la fibbia sia rivolta verso l'alto.
 - Introdurre la cinghia corrispondente alla cintura spartigambe attraverso l'imbottitura e la seduta.
 - Realizzare la stessa operazione con le due cinture addominali e le due pettorali.
 - Queste cinture possono essere montate in 3 posizioni diverse a seconda della statura del bambino. Le cinture pettorali devono essere posizionate all'altezza delle spalle del bambino, entrambe allo stesso livello.
 - Montare le protezioni pettorali.

Montaggio/smontaggio del rivestimento (figura 24)

- Smontare l'imbragatura di sicurezza.
- Staccare tutte le chiusure che fissano il rivestimento alla seduta.
- Per il montaggio posizionare il rivestimento sulla seduta. Introdurre le due fasce tra lo schienale e la seduta e fissarle.
- Fissare le due chiusure che si trovano sulla seduta e le due sui fianchi.
- Far passare le due fasce che appartengono allo schienale del rivestimento attraverso le fessure della seduta e fissarle.
- Infine fissare le chiusure restanti allo schienale e le due della testa.

Montaggio/smontaggio dell'imbottitura (figura 25)

- Aprire la fibbia dell'imbragatura di sicurezza.
- Estrarre le fibbie dell'imbragatura attraverso le fessure sul seggiolino.
- Posizionare l'imbottitura sul seggiolino. Far passare le cinture attraverso una delle posizioni delle aperture dell'imbottitura.
- Fissare le due chiusure del poggiatesta e le due fasce in velcro.
- Chiudere tutti gli elementi dell'imbragatura.
- Montare le protezioni.

NOTA: fare attenzione quando si monta l'imbragatura per evitare che le cinture si attorciglino

Unisystem (figure 26-27)

- Questo esclusivo sistema di ancoraggi fa sì che sul passeggino Avant possano essere montati i seguenti accessori: Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono e Newmoon.
- Per tutti, il procedimento di montaggio è il seguente:
- Azionare il freno di stazionamento.
- Collocare il Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono e Newmoon sul passeggino rivolti nel senso contrario a quello di marcia.

ATTENZIONE: IL MANICO DEL BABY ZERO PLUS DEVE RIMANERE NELLA POSIZIONE DI TRASPORTO DURANTE IL SUO UTILIZZO CON L'AVANT.

- Posizionare gli ancoraggi del Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono e Newmoon di fronte ai rispettivi alloggiamenti
- Premere verso il basso fino a sentire un “clic” che ne indica il fissaggio (fig. 26).
- Per smontare l'accessorio, premere e subito rilasciare il bottone rosso di entrambi gli ancoraggi e tirare verso l'alto per staccarlo dal telaio del passeggino (fig. 27).

AVVISO: L'AVANT PUÒ ESSERE RICHIUSO SENZA LA SEDUTA O CON LA SEDUTA RIVOLTA IN ENTRAMBI I SENSI DI MARCIA. NON PUÒ ESSERE RICHIUSO CON GLI ACCESSORI.

Montaggio del sacco (figura 28)

NOTA: Il sacco è un accessorio che si vende separatamente.

- Estrarre le protezioni pettorali.
- Estrarre le fibbie dell'imbragatura attraverso le aperture del seggiolino e del rivestimento.

NOTA: fare attenzione quando si monta l'imbragatura per evitare che le cinture si attorciglino.

- Aprire l'imbragatura di sicurezza e le fibbie pettorali. Collocare il sacco sulla seduta e introdurre tutti i componenti dell'imbragatura negli alloggiamenti corrispondenti.
- Agganciare tutti i componenti della fibbia e montare le protezioni pettorali.

Cestino

- Il cestino va appeso alla parte inferiore del telaio tramite dei ganci. Per rimuoverlo è sufficiente staccare i ganci e ritirarlo.
- Il peso massimo che si può trasportare nel cestino è di 2,5 kg.
- Si consiglia di svuotare il cestino prima di chiudere il passeggino.

Manutenzione

- Lubrificare periodicamente le parti mobili con un prodotto apposito (non grasso né olio).
- Controllare i freni, le cinture di sicurezza, i ganci e i meccanismi che possano subire danni o deterioramenti dovuti all'uso.
- Pulire il telaio con un panno umido (non usare mai prodotti abrasivi o solventi). Per le parti in plastica usare una spugna imbevuta di acqua tiepida e un detergente delicato.
- Seguire le istruzioni di lavaggio per le parti in tessuto e lasciarle asciugare correttamente prima di chiudere il passeggino. Seguire lo stesso procedimento se il passeggino è stato esposto a condizioni di umidità, per evitare la formazione di muffa.
- Non usare accessori non approvati dal produttore.

Parabéns Papás

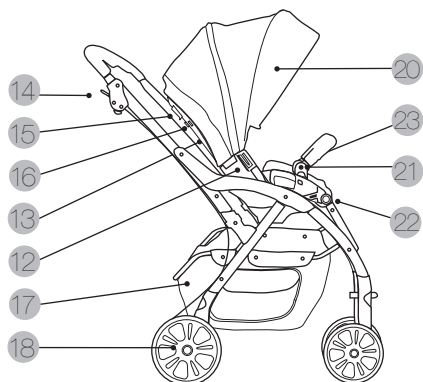
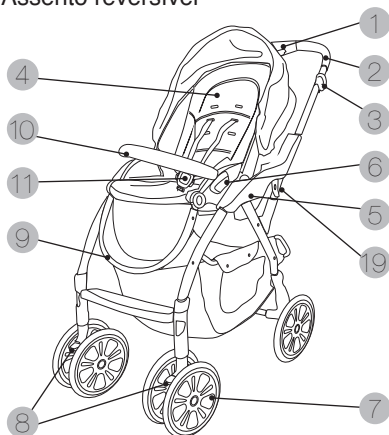
A CASUALPLAY agradece a sua confiança pela compra desta cadeira de passeio.

Este produto foi desenhado, fabricado e homologado sobre as normativas de segurança ais rigorosas. Pensamos na sua facilidade de utilização, mas necessitamos da sua colaboração para um uso correcto e um resultado óptimo no seu funcionamento.

Leia atentamente estas instruções antes da primeira utilização desta cadeira de passeio. A comodidade e segurança do seu filho dependem da correcta utilização da mesma. Contacte connosco para o esclarecimento de qualquer tipo de dúvida.

Conheça o Avant

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Botão de dobragem | 13. Encosto |
| 2. Guiador | 14. Travão de estacionamento |
| 3. Puxador de segurança | 15. Regulador do encosto |
| 4. Colchonete | 16. Fechos do arnês |
| 5. Sistema Unisystem | 17. Cesta |
| 6. Botão de abertura do assento | 18. Rodas traseiras |
| 7. Rodas giratórias | 19. Dispositivo de fecho |
| 8. Bloqueador das rodas dianteiras | 20. Capota |
| 9. Apoio dos pés | 21. Botão de abertura do apoio de braços |
| 10. Apoio de braços | 22. Botão de regulação do apoio de pés |
| 11. Arnês de segurança | 23. Botão de regulação do apoio de braços |
| 12. Assento reversível | |



Advertências e Notas de segurança

• **Ler estas instruções atentamente antes de usar e conservá-las para referência futura. A segurança da criança pode ser afectada se não forem cumpridas estas instruções.**

• **Este veículo é para crianças a partir dos 0 meses e até aos 15kg.**

ADVERTÊNCIA: Pode ser perigoso deixar a criança sem vigilância.

ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que todos os dispositivos de fecho estão engatados antes de usar.

ADVERTÊNCIA: Usar um arnês logo que a criança se consiga sentar sozinha.

ADVERTÊNCIA: Este carrinho só pode ser utilizado por uma única criança.

ADVERTÊNCIA: Qualquer carga pendurada no guiador afecta a estabilidade do carrinho/caadeira.

ADVERTÊNCIA: Não utilize nunca a tira entrepernas sem o cinto abdominal.

ADVERTÊNCIA: O arnês inclui dois anéis laterais para a instalação de um cinto adicional, se necessário.

ADVERTÊNCIA: Este produto não é adequado para correr ou patinar.

ADVERTÊNCIA: Nunca levante o Avant segurando-o pelo Prima Easy, Prima Fix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono or Newmoon. Recomendamos que o faça pelo chassis da cadeira de passeio.

ADVERTÊNCIA: Verificar se os dispositivos de fixação do Prima Easy, Prima Fix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono ou Newmoon e do assento estão correctamente activados antes de usar.

ADVERTÊNCIA: Para evitar lesões, assegure-se de que as crianças estão afastadas durante a dobragem e desdobragem deste produto.

ADVERTÊNCIA: Não deixe que as crianças brinquem com este produto.

NOTA: Segure sempre a criança com o arnês.

Instruções de Uso

IMPORTANTE: O Avant é entregue com as rodas desmontadas. Antes de desdobrar a cadeira pela primeira vez proceda à sua montagem.

Montagem das rodas traseiras (ilustração 1)

- Monte as rodas traseiras pressionando o botão central (a) e introduzindo o eixo no orifício (b) do porta-rodas posterior (fig. 1). Um clique indica a sua montagem correcta. Verifique se a roda ficou fixa e roda livremente.

Montagem das rodas dianteiras (ilustração 2)

- Coloque os conjuntos de rodas em cada um dos seus alojamentos, pressionando para cima até ouvir um “clique” que indica a sua inserção correcta.

Dobragem (ilustrações 3-5)

- Liberte o dispositivo de fecho situado no reforço esquerdo do chassis (fig. 3).
- Proceda à dobragem da cadeira puxando pelo guiador (fig. 4) para cima com um movimento enérgico (fig. 5). Um clique indica o bloqueio correcto dos dispositivos.

Funcionamento do travão de estacionamento (ilustração 6-7)

- O travão de estacionamento encontra-se situado na parte superior direita do guiador e é accionado pressionando a alavanca para baixo, até ouvir um “clique” que indica que a cadeira ficou travada (fig. 6).
- Para o seu desbloqueio, pressione o botão inferior e o travão é libertado automaticamente (fig. 7).

Colocação do assento (ilustração 8)

- Accione o travão de estacionamento.
- Introduza os conectores nos alojamentos correspondentes laterais (fig. 8). Um clique indica a sua montagem correcta. Já pode sentar a criança.

Montagem do apoio de braços (ilustrações 9 – 10)

- Introduza os terminais do apoio de braços nos alojamentos frontais da cadeira (fig. 9).
- Para retirar o apoio de braços pressione os botões das laterais e puxe o apoio de braços para cima (fig. 10).

Regulação do apoio de braços (ilustração 11)

- Pressione os botões laterais do interior do apoio de braços e puxe para a frente ou para trás até atingir a posição pretendida (fig. 11).
- O apoio de braços tem uma posição de uso. Um clique indica o seu posicionamento correcto.

Ajuste da altura do Arnês (ilustrações 12)

- O Arnês do Avant pode ser adaptado ao crescimento da criança através da regulação em altura do Arnês.
- Liberte as correias do ombro do Arnês. Retire as correias das ranhuras do assento e do colchonete.
- Introduza as correias do ombro nas ranhuras adequadas, através do colchonete e do encosto. Verifique se as correias não ficaram torcidas.

AVISO: As correias devem ficar à mesma altura dos ombros da criança e ao mesmo nível.

Ajuste do Arnês de segurança (ilustrações 13)

- Accione o travão de estacionamento e verifique se o Arnês de segurança está aberto antes de sentar a criança na cadeira.
- Sente a criança e aperte todos os componentes da fivela de fixação: tiras peitorais e cinto abdominal para a tira entrepernas
- Por fim ajuste as tiras peitorais do Arnês e o cinto abdominal para o tamanho da criança.

Ajuste do apoio de pés (ilustração 14)

- O ângulo do apoio de pés pode ser ajustado para comodidade da criança.
- Segure ambas as extremidades do apoio de pés e levante até à posição pretendida.
- Pressione os botões situados nas laterais e baixe até à posição que pretende.

Ajuste do encosto (ilustração 15)

- O encosto tem 4 posições de inclinação. Puxe a alavanca do sistema de inclinação para cima para desbloquear o encosto para a posição que pretende inclinar ou elevar o mesmo e depois de seleccionada a posição, solte a alavanca.

AVISO: QUALQUIER MANIPULAÇÃO DO ASSENTO (MUDANÇA DE SENTIDO E COLOCAÇÃO OU EXTRACÇÃO) DEVE SER REALIZADA SEM A CRIANÇA SENTADA NO ASSENTO.

Alteração da inclinação do assento (ilustrações 16 – 17)

- Accione o travão de estacionamento.
- Pressione os botões laterais de ambos os lados do assento. De seguida puxe o assento para cima (fig. 16).
- Instale o assento na posição pretendida, um clique indica que a montagem está correcta (fig. 17). Já pode sentar a criança.

Bloqueio das rodas dianteiras (ilustração 18)

- As rodas dianteiras podem ser utilizadas de forma fixa ou livre. Para usar na forma

livre as alavancas de ambos lados devem situar-se na posição superior. Para as fixar, desloque as referidas alavancas para baixo. Um 'clique' indica a sua fixação correcta.

Capota (ilustrações 19)

- A capota está fixa ao assento e apenas poderá desmontar a cobertura para lavagem da mesma. Siga as instruções de lavagem apresentadas na etiqueta têxtil da capota.
- Abra o fecho da parte dianteira da capota, retire os velcros e fechos das laterais (fig. 19).
- Liberte os dois fechos e os velcros da parte posterior do encosto da cadeira.
- Para voltar a montar, proceda da forma inversa.

Dobragem (ilustrações 20-21)

NOTA: O Avant pode ser dobrado com e sem assento.

AVISO: O Avant não pode ser dobrado com os complementos (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono e Newmoon).

Dobragem com o assento no sentido da marcha (ilustrações 20)

- Dobre a capota e coloque o encosto na posição horizontal.
- Deslize para a esquerda (a), pressione o botão de dobragem (b) e ao mesmo tempo, desloque o puxador de segurança para cima. Empurre o guiador para a frente.
- Dobre totalmente o chassis e verifique se o dispositivo de fecho (cor vermelha) está fixo ao chassis para evitar a sua abertura de forma acidental.

Dobragem em posição "reverse", sentido contrário da marcha (ilustrações 21)

- Dobre a capota.
- Coloque o apoio de braços para a frente e o encosto do assento na posição de dobragem.
- Deslize para a esquerda (a), pressione o botão de dobragem (b) e ao mesmo tempo, desloque o puxador de segurança para cima. Empurre o guiador para a frente.
- Dobre totalmente o chassis e verifique se o dispositivo de fecho (cor vermelha) está fixo ao chassis para evitar a sua abertura de forma acidental.

Montagem do protector de chuva (ilustração 22)

- Desdobre a capota.
- Coloque o protector de chuva sobre o Avant, prestando atenção para que as aberturas fiquem para a parte traseira da cadeira de passeio.
- Passe o guiador através das aberturas e fixe os velcros.
- Por último fixe as duas tiras com velcro à cesta.

Desmontagem/montagem do arnês (ilustração 23)

- Extraia as fivelas do arnês através das aberturas da cadeira e do colchonete.

NOTA: Atenção no momento da montagem do arnês e evitar que as cintas fiquem retorcidas.

- Para a montagem posterior do arnês, coloque o mesmo sobre a cadeira do Avant, para que a fivela fique posicionada para cima.
- Introduzir a correia correspondente à tira entrepernas através da colchonete e do assento.
- Realizar a mesma acção com as duas correias abdominais e as duas peitorais.
- Estas últimas poderão ser colocadas em 3 posições diferentes, dependendo da estatura da criança. As correias peitorais devem ficar colocadas à altura dos ombros da criança e ambas ao mesmo nível.
- Monte os protectores peitorais.

Desmontagem/montagem do resguardo (ilustração 24)

- Desmonte o arnês de segurança.
- Liberte todos os fechos que fixam o resguardo ao assento.
- Para a montagem coloque o resguardo sobre o assento. Introduza as duas tiras entre o encosto e o assento, fixando as mesmas.
- Fixe os 2 fechos que se encontram no assento e os 2 das laterais.
- Passe as duas tiras pertencentes ao encosto do resguardo pelas ranhuras do assento e fixe as mesmas.
- Por último fixar os fechos restantes ao encosto e os dois da cabeça.

Desmontagem/montagem da colchonete (ilustração 25)

- Abrir a fivela do arnês de segurança.
- Extraia as fivelas do arnês através das aberturas da cadeira.
- Colocar a colchonete sobre a cadeira. Passar as correias através de uma das posições das aberturas da colchonete.
- Fixar os dois fechos do encosto e os dois velcros.
- Apertar todos os elementos do arnês.
- Monte os protectores.

NOTA: Atenção no momento da montagem do arnês e evitar que as cintas fiquem retorcidas.

Unisystem (ilustrações 26 – 27)

- Este sistema exclusivo de fixações permite que na cadeira de passeio Avant possam utilizar-se os seguintes complementos: Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, sono ou Newmoon.
- Em ambos, o procedimento para a sua montagem é o seguinte:
- Accione o travão de estacionamento.
- Coloque o Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono ou Newmon na cadeira de passeio, em sentido inverso ao da marcha.

AVISO: A ASA DO BABY ZERO PLUS DEVE PERMANECER NA POSIÇÃO DE TRANSPORTE DURANTE A SUA UTILIZAÇÃO COM O AVANT.”

- Posicione as fixações do Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono ou Newmon em frente aos seus alojamentos.

- Pressione para baixo até ouvir um clique que indica a sua fixação (fig. 26).
- Para a desmontagem, pressione e logo de seguida solte o botão vermelho de ambas as fixações e puxe para cima para libertar do chassis da cadeira (fig. 27).

AVISO: O AVANT PODE SER DOBRADO SEM A CADEIRA OU COM A CADEIRA VOLTADA PARA A FRENTE OU PARA TRÁS. NÃO PODE SER DOBRADA COM OS COMPLEMENTOS.

Montagem do saco (ilustração 28)

NOTA: O saco é um complemento que se vende em separado.

- Retire os protectores peitorais.
- Extraia as fivelas do arnês através das aberturas da cadeira e do colchonete.

NOTA: Atenção no momento da montagem do arnês e evitar que as cintas fiquem retorcidas.

- Abra o arnês de segurança. Coloque o saco sobre o assento e introduza todas as partes do arnês pelos alojamentos correspondentes.
- Aperte todos os componentes da fivela e monte os protectores peitorais.

Cesta

- A cesta é fixa na parte inferior do chassis com fechos, sendo necessário para a sua desmontagem apenas desapertar os mesmos e retirar a cesta.
- O peso máximo que se pode transportar na cesta é de 2,5 kg.
- É recomendado esvaziar a cesta antes de dobrar a cadeira.

Manutenção

- Lubrifique periodicamente as partes móveis com um produto lubrificante (não usar gordura ou óleo).
- Verificar os travões, arnês, fechos e mecanismos que possam sofrer algum desajuste ou deterioração devido ao uso.
- Limpe o chassis com um pano húmido (não use nunca produtos abrasivos ou dissolventes). Nas partes plásticas use uma esponja com água morna e um detergente suave.
- Siga as instruções de lavagem para as partes têxteis da cadeira e deixe-as secar completamente antes de dobrar. Proceda do mesmo modo se a cadeira tiver sido exposta a condições de humidade para evitar a formação de mofo.
- Não devem ser usados acessórios não aprovados pelo fabricante.

Herzlichen Glückwunsch An Die Eltern

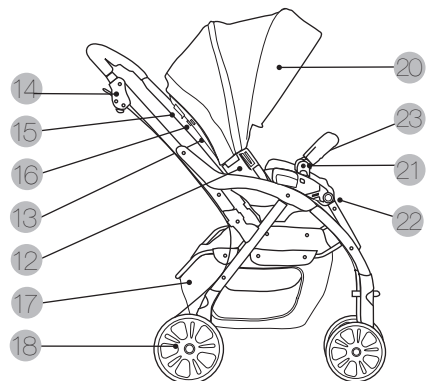
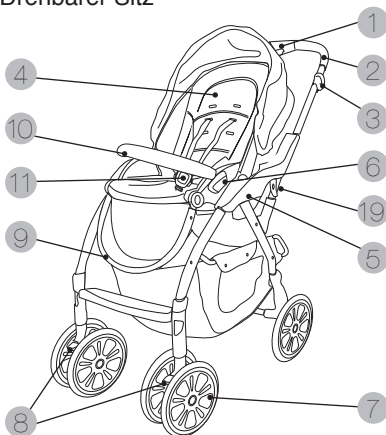
CASUALPLAY dankt Ihnen für Ihr Vertrauen beim Kauf dieses Sportwagens.

Dieses Produkt ist unter den strengsten Sicherheitsvorschriften entworfen, hergestellt und amtlich zugelassen worden. Wir haben an seine Benutzerfreundlichkeit gedacht, aber wir benötigen Ihre Mitarbeit für einen richtigen Gebrauch und ein optimales Ergebnis bei seinem Betrieb.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch, bevor Sie diesen Sportwagen zum ersten Mal verwenden. Der Komfort und die Sicherheit Ihres Kindes hängt von seinem richtigen Gebrauch ab. Setzen Sie sich mit uns für jede Frage in Verbindung.

Lernen sie den Avant kennen

- | | |
|---|---|
| 1. Druckknopf für das Zusammenklappen | 13. Rücklehne |
| 2. Lenker | 14. Feststellbremse |
| 3. Sicherheitsgriff | 15. Rücklehnenversteller |
| 4. Sitzpolster | 16. Haken des Hosenträgergurt |
| 5. Unisystem | 17. Einkaufskorb |
| 6. Druckknopf zur Entriegelung des Sitzes | 18. Hinterräder |
| 7. Drehbare Räder | 19. Verschlussvorrichtung |
| 8. Feststellhebel der Vorderräder | 20. Haube |
| 9. Fußstütze | 21. Druckknopf zur Entriegelung der Armstütze |
| 10. Armlehne | 22. Knopf zur Verstellung der Fußstütze |
| 11. Sicherheitsgurt | 23. Knopf zur Verstellung der Armlehne |
| 12. Drehbarer Sitz | |



Sicherheitshinweise und -anmerkungen

• Lesen sie diese anweisungen vor seinem gebrauch sorgfältig durch und bewahren sie sie für zukünftige nachfragen auf.

Die sicherheit des kindes kann beeinträchtigt werden, wenn diese anweisungen nicht befolgt werden.

• **Dieses fahrzeug ist für kinder ab 0 monaten bis 15 kg.**

HINWEIS: Es kann gefährlich sein, das Kind unbeaufsichtigt zu lassen.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass alle Verschlussvorrichtungen vor dem Gebrauch eingerastet sind.

HINWEIS: Benutzen Sie den Hosenträrgurt, sobald sich das Kind selbst hinsetzen kann.

HINWEIS: Dieser Buggy darf nur von einem einzigen Kind benutzt werden.

HINWEIS: Jede am Lenker befestigte Last beeinträchtigt die Stabilität des Buggys/Kinderwagens.

HINWEIS: Verwenden Sie den Schrittgurt nie ohne den Beckengurt.

HINWEIS: Der Hosenträrgurt enthält zwei seitliche Ösen zur Anbringung eines zusätzlichen Gurtes, wenn dies notwendig sein sollte.

HINWEIS: Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.

HINWEIS: Heben Sie den Avant niemals am Prima easy, am PrimaFix, am Playmoon, am Mako, am Baby Zero Plus, am Metropol am Sono oder am Newmoon hoch. Es wird empfohlen, ihn am Fahrgestell des Kinderwagens hochzuheben.

HINWEIS: Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen des Prima easy, des PrimaFix, des Playmoon, des Mako, des Baby Zero Plus des Metropol des Sono oder der Newmoon und des Sitzes richtig aktiviert sind.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich zur Vermeidung von Verletzungen, dass Kinder während des Auf- oder Zusammenklappens dieses Produktes ferngehalten werden.

HINWEIS: Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

ANMERKUNG: Sichern Sie das Kind immer mit dem Hosenträrgurt.

Anwendungshinweise

WICHTIG: Der Avant wird mit abmontierten Rädern geliefert, die, bevor man den Kinderwagen zum ersten Mal aufklappt, montiert werden müssen.

Montage der hinterräder (abbildung 1)

- Montieren Sie die Hinterräder durch Drücken des Knopfes in der Mitte (a) und führen Sie die Achse in die Öffnung (b) des Hinterradhalters ein (Abb. 1). Ein Klicken zeigt ihre richtige Montage an. Überprüfen Sie, ob das Rad befestigt ist und sich frei dreht.

Montage der vorderräder (abbildung 2)

- Bringen Sie die Rädersatz in ihren entsprechenden Aussparungen an und drücken Sie sie nach oben, bis ein Klicken ihre richtige Einsetzung anzeigt.

Aufklappen (abbildungen 3–5)

- Lösen Sie die sich am linken Holm des Fahrgestells befindende Verschlussvorrichtung (Abb. 3).
- Klappen Sie den Kinderwagen durch ein energisches Nach-Oben-Ziehen des Lenkers auf (Abb. 5). Ein Klicken zeigt ihnen die korrekte Arretierung der Vorrichtungen an.

Betrieb der feststellbremse (abbildungen 6–7)

- Die Feststellbremse befindet sich am oberen rechten Teil des Lenkers und wird durch Drücken des Hebels nach unten betätigt, bis ein Klicken anzeigt, dass der Kinderwagen mit der Bremse festgestellt ist (Abb. 6).
- Um sie zu entriegeln, drücken Sie auf den unteren Druckknopf und die Bremse löst sich automatisch (Abb. 7).

Einbau des sitzes (abbildung 8)

- Betätigen Sie die Feststellbremse.
- Stecken Sie die Stecker in ihre entsprechenden seitlichen Aussparungen (Abb. 8). Ein Klicken zeigt ihre richtige Montage an. Sie können das Kind jetzt hineinsetzen.

Montage der armlehne (abbildungen 9–10)

- Führen Sie die Armlehnenenden in die vorderen Aussparungen des Kinderwagens ein (Abb. 9).
- Zum Abnehmen der Armlehne drücken Sie auf die seitlichen Druckknöpfe und ziehen die Armlehne nach oben (Abb. 10).

Verstellung der Armlehne (abbildung 11)

- Drücken Sie auf die seitlichen Innenknöpfe der Armlehne und ziehen Sie sie nach vorne oder hinten, um die gewünschte Position zu erreichen (Abb. 11).
- Die Armlehne hat eine Gebrauchsposition. Ein Klicken zeigt ihre richtige Position an.

Verstellung der Hosenträgergurthöhe (abbildung 12)

- Der Hosenträgergurt des Avant kann sich durch Verstellung der Hosenträgergurthöhe dem Wachstum des Kindes anpassen.
- Lösen Sie die Schultergurte des Hosenträgergurt. Ziehen Sie die Gurte durch die Sitzschlitze und das Polster heraus.
- Führen Sie die Schultergurte in die passenden Schlitze durch das Polster und die Rückenlehne ein. Überprüfen Sie, ob die Gurte nicht verdreht sind.

HINWEIS: Die Gurte müssen sich auf gleicher Höhe und Ebene wie die Schultern des Kindes befinden.

Einstellung des sicherheitsgurt (abbildung 13)

- Betätigen Sie die Feststellbremse und überprüfen Sie, ob der Sicherheitsgurt geöffnet ist, bevor Sie das Kind in den Kinderwagen setzen.
- Setzen Sie das Kind in den Kinderwagen und schnallen Sie alle Teile der Befestigungsschnalle an: Brustgurte, Beckengurt und Schrittgurt.
- Stellen Sie zuletzt die Brustgurte des Hosenträgergurt und den Beckengurt auf die Größe des Kindes ein.

Einstellung der fustsstütze (abbildung 14)

- Der Winkel der Fußstütze kann für den Komfort des Kindes eingestellt werden.
- Halten Sie beide Enden der Fußstütze fest und ziehen Sie sie bis zur gewünschten Position hoch.
- Drücken Sie auf die sich an den Seiten befindenden Knöpfe und drücken Sie sie bis zur von Ihnen für passend gehaltenen Position herunter.

Einstellung der rückenlehne (abbildung 15)

- Die Rückenlehne ist 4-fach verstellbar. Ziehen Sie den Hebel des Verstellsystems nach oben und schieben Sie die Rückenlehne in die Position, in die sie zurück- oder vorgelehnt werden soll. Sobald Sie die Position gewählt haben, lassen Sie den Hebel los.

HINWEIS: JEDES HANTIEREN AM SITZ (RICHTUNGSWECHSEL UND ANBRINGEN ODER ENTNEHMEN) MUSS OHNE DAS KIND IM SITZ DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Sitzrichtungswechsel (abbildungen 16–17)

- Betätigen Sie die Feststellbremse.
- Drücken Sie auf die seitlichen Druckknöpfe an beiden Seiten des Sitzes. Danach ziehen Sie den Sitz nach oben (Abb. 16).
- Bringen Sie den Sitz in der gewünschten Position an. Ein Klicken zeigt die richtige Montage an (Abb. 17). Sie können das Kind jetzt hineinsetzen.

Feststellen der vorderräder (abbildung 18)

- Die Vorderräder können feststehend oder frei beweglich verwendet werden. Wenn Sie frei beweglich sein sollen, müssen Sie die Hebel lösen und in die obere Position bringen. Um sie festzustellen, schieben Sie die genannten Hebel nach unten. Ein Klicken zeigt ihre richtige Befestigung an.

Haube (abbildung 19)

- Die Haube ist am Sitz befestigt. Sie können nur den Bezug zum Waschen abnehmen. Befolgen Sie die auf dem Textiletikett der Haube angegebenen Waschanleitungen.
- Öffnen Sie den Reißverschluss der Vorderseite der Haube und entfernen Sie die Klettverschlüsse und Haken der Seiten (Abb. 19).
- Lösen Sie die beiden Haken und die Klettverschlüsse der Rückenlehne des Kinderwagens.
- Für ihre erneute Anbringung gehen Sie auf umgekehrte Weise vor.

Zusammenklappen (abbildungen 20–21)

ANMERKUNG: Der Avant kann mit und ohne seinen Sitz zusammengeklappt werden.

HINWEIS: Der Avant kann nicht mit Zubehörteilen (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Sono, Newmoon und Baby zero plus) zusammengeklappt werden.

- Zusammenklappen mit Sitz in Fahrtrichtung (Abbildung 20)
- Klappen Sie die Haube zusammen und bringen Sie die Rückenlehne in die waagerechte Position.
- Schieben Sie den Druckknopf für das Zusammenklappen nach links (a), drücken Sie auf ihn (b) und schieben Sie gleichzeitig den Sicherheitsgriff nach oben. Drücken Sie den Lenker nach vorne.
- Klappen Sie das Fahrgestell vollständig zusammen und überprüfen Sie, ob die Verschlussvorrichtung (rot) das Fahrgestell befestigt hat, um ein versehentliches Öffnen zu vermeiden.

Zusammenklappen in umgekehrter Position entgegen der Fahrtrichtung (Abbildung 21)

- Klappen Sie die Haube zusammen.
- Bringen Sie die Armlehne nach vorne und bringen Sie die Rückenlehne des Sitzes in der zusammengeklappten Position an.

- Schieben Sie den Druckknopf für das Zusammenklappen nach links (a), drücken Sie auf ihn (b) und schieben Sie gleichzeitig den Sicherheitsgriff nach oben. Drücken Sie den Lenker nach vorne.
- Klappen Sie das Fahrgestell vollständig zusammen und überprüfen Sie, ob die Verschlussvorrichtung (rot) das Fahrgestell befestigt hat, um ein versehentliches Öffnen zu vermeiden.

Montage der regenhaube (abbildung 22)

- Klappen Sie die Haube zusammen.
- Bringen Sie die Regenhaube auf dem Avant an und achten Sie dabei darauf, dass sich ihre Öffnungen auf der Rückseite des Kinderwagens befinden müssen.
- Führen Sie den Lenker durch die Öffnungen und befestigen Sie die Klettverschlüsse.
- Zuletzt befestigen Sie die beiden Bänder mit Klettverschlüssen am Einkaufskorb.

Entfernen/befestigen des hosenträgergurtes (abbildung 23)

- Ziehen Sie die Schnallen des Hosenträgergurtes durch die Sitzöffnungen und das Polster heraus.

ANMERKUNG: Geben Sie beim Befestigen des Hosenträgergurtes besonders acht und vermeiden Sie ein Verdrehen der Gurte.

- Zum erneuten Befestigen des Hosenträgergurtes, bringen Sie den Hosenträgergurt so auf dem Sitz des Avant an, dass das Gurtschloss nach oben schaut.
- Führen Sie den zum Schrittgurt gehörigen Gurt durch das Polster und den Sitz.
- Führen Sie den gleichen Vorgang mit den beiden Becken- und Brustgurten durch.
- Die 3 letztgenannten Gurte können je nach Größe des Kindes unterschiedliche Positionen einnehmen. Die Brustgurte müssen sich auf Schulterhöhe des Kindes und beide auf gleicher Ebene befinden.
- Befestigen Sie die Brustpolster.

Entfernen/befestigen des bezuges (abbildung 24)

- Entfernen Sie den Sicherheitsgurt.
- Lösen Sie alle Haken, die den Bezug am Sitz befestigen.
- Legen Sie den Bezug zum Befestigen auf den Sitz. Führen Sie die beiden Bänder zwischen der Rückenlehne und dem Sitz ein und befestigen Sie sie.
- Befestigen Sie die 2 sich im Sitz befindenden Haken und die 2 der Seiten.
- Führen Sie die beiden zum Rückenlehnenbezug gehörigen Bänder durch die Sitzschlitze und befestigen Sie sie.
- Zuletzt müssen Sie die übrigen Haken an der Rückenlehne und die beiden des Kopfes befestigen.

Befestigen/entfernen des polsters (abbildung 25)

- Öffnen Sie das Schloss des Sicherheitsgurtes.
- Ziehen Sie die Schnallen des Hosenträgergurtes durch die Öffnungen des Sitzes heraus.
- Legen Sie das Polster auf den Sitz. Führen Sie die Gurte durch eine der Positionen der Polsteröffnungen.
- Befestigen Sie die beiden Haken des Kopfteils und die beiden Klettverschlüsse.
- Schließen Sie alle Teile des Hosenträgergurtes.
- Bringen Sie die Brustpolster an.

ANMERKUNG: Geben Sie beim Befestigen des Hosenträgergurtes besonders acht und vermeiden Sie ein Verdrehen der Gurte.

Unisystem (abbildungen 26-27)

- Dieses exklusive Befestigungssystem ermöglicht die Verwendung der folgenden Zubehörteile für den Kinderwagen Avant: Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono oder Newmoon.
- Bei ihnen ist das Montageverfahren wie folgt:
- Betätigen Sie die Feststellbremse.
- Bringen Sie den Prima, den Prima Fix, den Baby Zero Plus, den Playmoon, den Mako, den Metropol Sono oder den Newmoon entgegen der Fahrtrichtung auf dem Kinderwagen an.

HINWEIS: DER BÜGEL DES BABY ZERO PLUS MUSS WÄHREND SEINER VERWENDUNG MIT DEM AVANT IN DER TRANSPORTPOSITION BLEIBEN.

- Positionieren Sie die Verankerungen des Prima, des Prima Fix, des Baby Zero Plus, des Playmoon, des Mako, des Metropol, des Sono oder des Newmoon gegenüber seinen Aussparungen.
- Drücken Sie sie nach unten, bis ein Klicken ihre Befestigung anzeigt (Abb. 26).
- Um sie zu entfernen, drücken Sie auf den roten Knopf beider Verankerungen, lassen ihn anschließend los und ziehen sie nach oben, um sie aus dem Fahrgestell des Kinderwagens zu lösen (Abb. 27).

HINWEIS: DER AVANT KANN OHNE UND MIT SITZ IN ODER GEGEN FAHRTRICHTUNG ZUSAMMENGEKLAPPT WERDEN. ER DARF NICHT MIT DEN ZUBEHÖRTEILEN ZUSAMMENGEKLAPPT WERDEN.

Befestigen des fusssackes (abbildung 28)

ANMERKUNG: Der Fußsack ist ein Zubehörteil, das separat verkauft wird.

- Ziehen Sie die Brustpolster heraus.
- Öffnen Sie den Sicherheitsgurt. Bringen Sie den Fußsack auf dem Sitz an und führen

Sie alle Teile des Hosenträgergurt durch die entsprechenden Aussparungen ein.

- Schließen Sie alle Teile des Schlosses und bringen Sie die Brustpolster an.
- Ziehen Sie die Schnallen des Hosenträgergurt durch die Sitzöffnungen und das Polster heraus.

ANMERKUNG: Geben Sie beim Befestigen des Hosenträgergurt besonders acht und vermeiden Sie ein Verdrehen der Gurte.

Einkaufskorb

- Der Einkaufskorb wird durch Haken am unteren Teil des Fahrgestells befestigt. Um ihn zu entfernen, muss man sie nur öffnen und ihn herausnehmen.
- Das Höchstgewicht, das im Einkaufskorb transportiert werden darf, beträgt 2,5 kg.
- Es wird empfohlen, den Einkaufskorb vor dem Zusammenklappen des Kinderwagens zu leeren.

Pflege

- Fetten Sie die beweglichen Teile regelmäßig mit einem Schmiermittel ein (weder Fett noch Öl).
- Überprüfen Sie die Bremsen, den Hosenträgergurt, die Haken und die Vorrichtungen, die aufgrund des Gebrauchs Fehleinstellungen oder Verschleiß erleiden können.
- Reinigen Sie das Fahrgestell mit einem feuchten Tuch (verwenden Sie nie scheuernde Produkte oder Lösungsmittel). Für die Plastikteile benutzen Sie einen Schwamm mit lauwarmem Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
- Befolgen Sie die Waschanleitungen für die Stoffteile des Sitzes. Lassen Sie sie vor dem Zusammenklappen richtig trocknen. Gehen Sie auf die gleiche Weise vor, wenn der Kinderwagen Feuchtigkeit ausgesetzt gewesen ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Es dürfen keine, vom Hersteller nicht genehmigten Zubehörteile verwendet werden.

Gratulujeme Vám, Rodiče!

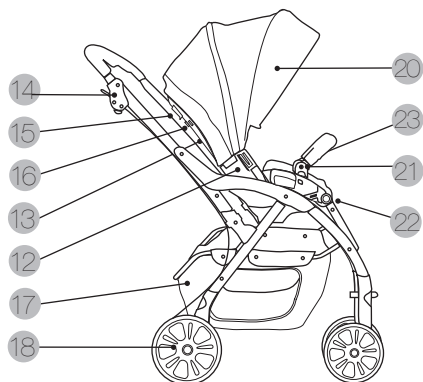
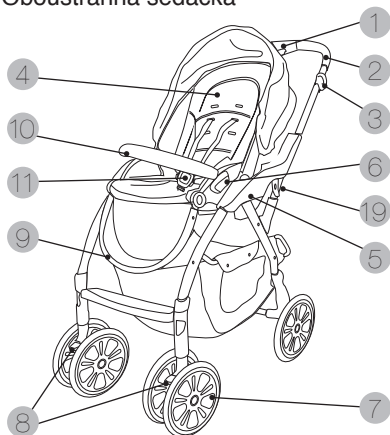
CASUALPLAY Vám děkuje za důvěru, kterou jste projevili zakoupením tohoto kočárku.

Tento výrobek byl vyvinut, vyroben a homologován dle nejnáročnějších bezpečnostních směrnic. Mysleli jsme na jednoduché používání. Přesto však pro zajištění správného používání a optimálních výsledků potřebujeme Vaši spolupráci.

Před prvním použitím tohoto kočárku si pozorně přečtete tento návod. Pohodlí a bezpečnost Vašeho dítěte závisí na správném používání. V případě jakékoli pochybnosti nás kontaktujte.

Seznamte se s výrobkem Avant

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Tlačítko na složení | 13. Opěradlo |
| 2. Rukojeť | 14. Parkovací brzda |
| 3. Bezpečnostní záračka | 15. Upevnění opěradla |
| 4. Podložka | 16. Zapínání popruhů |
| 5. Systém unisystem | 17. Košík |
| 6. Tlačítko na uvolnění sedačky | 18. Zadní kolečka |
| 7. Otočná kolečka | 19. Pojistka |
| 8. Aretace předních koleček | 20. Stříška |
| 9. Opěrka nohou | 21. Tlačítko uvolnění loketních opěrek |
| 10. Loketní opěrka | 22. Tlačítko nastavení opěrky nohou |
| 11. Bezpečnostní popruhy | 23. Tlačítko nastavení loketních opěrek |
| 12. Oboustranná sedačka | |



Bezpečnostní upozornění a poznámky

• Před použitím výrobku si pozorně přečtete tento návod a uchovejte jej pro další potřebu.

Nebudete-li dodržovat tyto pokyny, ohrožujete bezpečnost dítěte.

• Tento výrobek je určen pro děti od 0 měsíců do 15 kg.

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte dítě bez dozoru, je to nebezpečné.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím ověřte, zda jsou všechny bezpečnostní západky řádně zavřeny.

UPOZORNĚNÍ: Jakmile se dítě samo posadí, začněte používat bezpečnostní popruhy.

UPOZORNĚNÍ: Tento kočárek není určen k převážení více dětí najednou.

UPOZORNĚNÍ: Předměty zavěšené na rukojeti ohrožují stabilitu kočárku.

UPOZORNĚNÍ: V žádném případě nepoužívejte mezinožní pásek bez břišního pásu.

UPOZORNĚNÍ: Bezpečnostní popruhy zahrnují dva boční kroužky, které slouží k připnutí dodatečného pásu v případě potřeby.

UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek není vhodný pro běh či bruslení.

UPOZORNĚNÍ: V žádném případě nesmíte výrobek zvedat Avant a přitom držet za Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono nebo Newmoon. Doporučujeme zvedat za podvozek kočárku.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolovat správnou polohu úchytek u Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono a Newmoon a sedačky.

UPOZORNĚNÍ: Při rozkládání a skládání tohoto výrobku by děti měly být v bezpečné vzdálenosti, aby se zamezilo úrazu.

UPOZORNĚNÍ: Zajistěte, aby si děti nehrály s tímto výrobkem.

POZNÁMKA: Dítě musí mít neustále připnuté bezpečnostní pásy.

Návod k použití

DŮLEŽITÉ: Výrobek Avant se dodává s odmontovanými kolečky. Před prvním rozložením kočárku musíte kolečka nasadit.

Montáž zadních koleček (obrázek 1)

- Stiskněte prostřední tlačítko (A), vložte tyčku do otvoru (B) v zadním držáku kola (obr. 1). Pokud se ozve cvaknutí, kolečko je nasazeno správně. Zkontrolujte, zda je kolečko pevně nasazeno a otáčí se.

Montáž předních kol (obrázek 2)

- Umístěte kolečka na příslušná místa, zatlačte nahoru. Ozve se cvaknutí, což znamená, že jsou kolečka připevněna správně.

Rozložení (obrázky 3–5)

- Uvolněte pojistku na levé tyči podvozku (obr. 3).
- Prudce vytáhněte rukojeť (obr. 4) nahoru (obr. 5) a rozložte kočárek. Ozve se cvaknutí, což znamená, že se pojistky řádně zacvakly.

Funkce parkovací brzdy (obrázky 6-7)

- Parkovací brzda je v horní pravé části rukojeti a funguje tak, že stisknete páčku směrem dolů. Cvaknutí znamená, že je kočárek zabrzděn (obr. 6).
- Chcete-li brzdu odblokovat, stiskněte dolní tlačítko a brzda se automaticky uvolní (obr. 7).

Nasazení sedačky (obrázek 8)

- Použijte parkovací brzdu.
- Vložte spojky do příslušných postranních otvorů (obr. 8). Cvaknutí znamená, že je sedačka správně nasazena. Můžete do ní posadit dítě.

Montáž loketních opěrek (obrázky 9–10)

- Vložte konce loketních opěrek do předních příslušných otvorů v sedačce (obr. 9).
- Demontáž loketních opěrek se provádí tak, že stisknete tlačítka po stranách a vytáhněte opěrky směrem nahoru (obr. 10).

Nastavení polohy loketních opěrek (obrázek 11)

- Stiskněte boční tlačítka zevnitř loketních opěrek, zatáhněte dopředu či dozadu, čímž dosáhnete požadované polohy (obr. 11).
- Loketní opěrka má svou provozní polohu, kterou poznáte, když cvakne.

Nastavení výšky popruhů (obrázek 12)

- Bezpečnostní popruhy Avant lze přizpůsobit růstu dítěte a nastavit jejich výšku.
- Uvolněte ramenní popruhy, vytáhněte pásky z drážek sedačky a podložky.
- Vložte ramenní popruhy do příslušných drážek, protáhněte přes podložku a opěradlo. Zkontrolujte, zda popruhy nejsou překroucené.

UPOZORNĚNÍ: pásky musí dosahovat výšky ramen dítěte a jejich délka musí být stejná.

Nastavení bezpečnostních popruhů (obrázek 13)

- Použijte parkovací brzdu a než posadíte dítě do kočárku, ověřte si, zda jsou bezpečnostní popruhy rozepnuté.
- Posad'te dítě a zapněte všechny součásti přezky: hrudní pásky, břišní pás, mezinožní pásek.
- Nakonec zapněte hrudní pásky popruhů a břišní pás podle velikosti dítěte.

Nastavení opěrky nohou (obrázek 14)

- Úhel opěrky nohou lze nastavit tak, aby to bylo pro dítě pohodlné.
- Opěrka se zvedá za oba konce.
- Chcete-li ji dát do nižší polohy, stiskněte tlačítka po stranách a stlačte ji dolů.

Nastavení opěradla (obrázek 15)

- Opěradlo má 4 polohy. Vytáhněte páčku polohovacího systému nahoru a dejte opěradlo do požadované polohy, poté páčku pusťte.

UPOZORNĚNÍ: NENECHÁVEJTE DÍTĚ SEDĚT V SEDAČCE, POKUD S NÍ HODLÁTE MANIPULOVAT (ZMĚNA SMĚRU, NAsAZENÍ, VYJMUTÍ).

Změna směru sedačky (obrázky 16–17)

- Použijte parkovací brzdu.
- Stiskněte boční tlačítka po obou stranách sedačky. Dále vytáhněte sedačku směrem nahoru (obr. 16).
- Dejte sedačku do požadované polohy, cvaknutí znamená, že je sedačka správně nasazena (obr. 17). Můžete posadit dítě.

Aretace předních koleček (obrázek 18)

- Přední kolečka lze používat ve volnoběhu i s aretací. Při volnoběhu jsou obě páčky v horní poloze. Pro upevnění dejte tyto páčky dolů. Cvaknutí znamená, že jsou řádně zafixovány.

Stříška (obrázek 19)

- Stříška je připevněna k sedačce, potah lze stáhnout a práť. Postupujte dle pokynů k

praní uvedených na textilním štítku na stříšce.

- Rozepněte zip na čelní straně stříšky, odepněte suchý zip a postranní patentky (obr. 19).
- Rozepněte druky a pásy v zadní části opěradla.
- Při nasazování postupujte obráceně.

Skládání (obrázky 20–21)

POZNÁMKA: Výrobek Avant lze skládat se sedačkou i bez ní.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek Avant nelze skládat s nasazenými doplňky (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono a Newmoon).

- Skládání, když je sedačka ve směru jízdy (obrázek 20)
- Složte stříšku a dejte opěradlo do horizontální polohy.
- Posuňte doleva (a), stiskněte tlačítko skládání (b) a zároveň dejte bezpečnostní pojistku nahoru. Zatlačte rukojeť dopředu.
- Složte podvozek a zkontrolujte pojistku (červená), zda je podvozek řádně zafixován, aby se zamezilo náhodnému rozložení podvozku.
- Skládání v poloze “reverse”, proti směru jízdy (obrázek 21)
- Složte stříšku.
- Loketní opěrku dejte dopředu, opěradlo sedačky do polohy skládání
- Posuňte doleva (a), stiskněte tlačítko skládání (b) a dejte bezpečnostní pojistku nahoru, rukojeť dopředu.
- Složte podvozek, zkontrolujte pojistku (červená barva), zda je podvozek zafixován proti náhodnému rozložení.

Nasazení pláštěnky (obrázek 22)

- Roztáhněte stříšku.
- Pláštěnku dejte na kočárek Avant, otvory musí být v zadní části kočárku.
- Protáhněte rukojeť před otvory, připevněte pásy.
- Připněte pásy se suchým zipem ke košíku kočárku.

Odstranění/nasazení bezpečnostních popruhů (obrázek 23)

- Vyndejte přezky z bezpečnostních popruhů přes otvory v kočáru a podložce.

POZNÁMKA: dávejte při nasazování pozor, aby popruhy nebyly překroucené.

- Při nasazování dejte popruhy na kočárek Avant tak, aby přezka směřovala nahoru.
- Zaveďte příslušný pásek do mezožního pásku, protažením přes podložku a sedačku.
- To samé proveďte i s oběma břišními a hrudními pásy.
- Ty mohou mít 3 různé polohy podle velikosti dítěte. Hrudní pásy se musí přizpůsobit výšce dítěte v ramenou, oba ve stejné výšce.
- Nasadte ramenní návleky.

Odstranění/nasazení návleku (obrázek 24)

- Sejměte bezpečnostní pásy.
- Odepněte návlek od sedačky.
- Při nasazování položte návlek na sedačku. Vložte oba pásy mezi opěradlo a sedačku, připevněte je.
- Zapněte oba druky sedačky i oba boční druky.
- Protáhněte oba pásy na části opěradla drážkami v sedačce a připevněte.
- Zapněte zbylé druky k opěradlu a dva druky v části hlavy.

Nasazení/odstranění podložky (obrázek 25)

- Rozepněte přezku bezpečnostních pásů.
- Vytáhněte přezky pásu šterbinovými otvory v sedačce.
- Položte podložku na sedačku. Protáhněte pásy přes otvory v podložce.
- Připněte podložku pomocí dvou druků v části hlavy a zapněte oba pásy se suchým zipem.
- Zapněte všechny bezpečnostní popruhy.
- Nasadíte návleky.

POZNÁMKA: dávejte při nasazování pozor, aby popruhy nebyly překroucené.

Unisystem (obrázky 26–27)

- Tento exkluzivní fixační systém umožňuje používat kočárky Avant v kombinaci s následujícími doplňky: Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono nebo Newmoon.
- Postup montáže je u všech následujících:
- Použijte parkovací brzdu.
- Položte doplněk Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono nebo Newmoon na kočárek, proti směru jízdy.

UPOZORNĚNÍ: PŘI POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ AVANT MUSÍ BÝT RUKOJEŤ U BABY ZERO PLUS TRVALE V PŘEPRAVNÍ POLOZE.

- Spojky u Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono nebo Newmoon musí být přímo proti příslušným otvorům.
- Zatlačte dolů a zacvakněte (obr. 26).
- Při demontáži stiskněte a následně pusťte červené tlačítko po obou stranách a vytáhněte nahoru, čímž horní část oddělíte od podvozku kočárku (obr. 27).

UPOZORNĚNÍ: VÝROBEK AVANT LZE SKLÁDAT, KDYŽ JE SEDAČKA V JAKÉKOLI POLOZE, PŘÍPADNĚ I BEZ NÍ. NELZE SKLÁDAT S NASAZENÝMI DOPLŇKY.

Nasazení fusaku (obrázek 28)

POZNÁMKA: Fusak je doplněk, který se prodává zvlášť.

- Stáhněte ramenní návleky.
- Vyndejte přezky z bezpečnostních popruhů přes otvory v kočárku a podložce.

POZNÁMKA: dávejte při nasazování pozor, aby popruhy nebyly překroucené.

- Rozepněte bezpečnostní pás. Položte fusak na sedačku, protáhněte všechny popruhy do příslušných míst.
- Zapněte všechny části přezky, navlečte ramenní návleky.

Košík

- Košík je připnutý v dolní části podvozku, stačí odepnout a košík vyndat.
- Maximální hmotnost předmětů v košíku je 2,5 kg.
- Před složením kočárku doporučujeme košík vyprázdnit.

Údržba

- Pravidelně mazat pohyblivé části mazacím prostředkem (ne tuk ani olej).
- Zkontrolujte brzdy, popruhy, druky a pojistky, které by se mohly uvolnit či poškodit v důsledku používání.
- Vyčistěte podvozek vlhkým hadříkem (v žádném případě nepoužívejte abrasivní prostředky ani rozpouštědla). K čištění plastových částí použijte houbu, vlažnou vodu a jemný saponátový prostředek.
- Dodržujte pokyny k čištění textilních částí kočárku. Neskládejte kočárek, dokud neuschnou. To samé platí i v případě, že byl kočárek vystaven vlhkosti. Zabráníte tak vzniku plísní.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem

Gratulálunk A Szülőknek!

A CASUALPLAY megköszöni bizalmát, hogy ezt a babakocsit választotta.

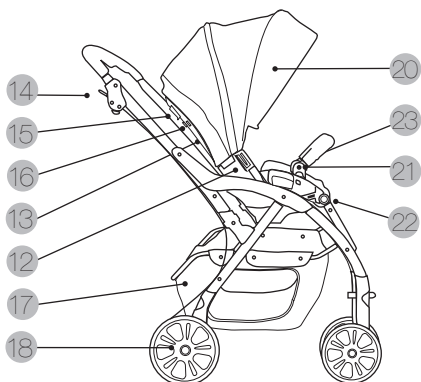
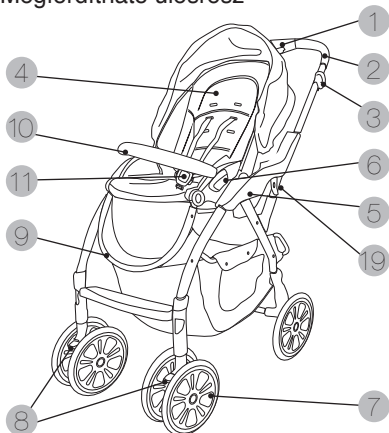
Ezt a terméket a legszigorúbb biztonsági szabványok szerint tervezték, gyártották le és engedélyezték. Gondoltunk a könnyű használatra, de a megfelelő használat és az optimális működés érdekében szükségünk van az Ön együttműködésére is.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat a babakocsi első használata előtt. Gyermeke biztonsága a babakocsi megfelelő használatától függ.

Bármely kérdés esetén kérjük, forduljon hozzánk.

Ismerje meg az Avant babakocsit

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Csukógomb | 13. Háttámla |
| 2. Tolókar | 14. Parkolófék |
| 3. Biztosító kar | 15. Háttámla beállító kar |
| 4. Bélelt huzat | 16. Biztonsági pánt rögzítő |
| 5. Unisystem rendszer | 17. Kosár |
| 6. Védőrúd kioldó | 18. Hátsó kerekek |
| 7. Forgókerekek | 19. Záróelem |
| 8. Első kerék blokkoló kar | 20. Naptető |
| 9. Lábtámasz | 21. Védőrúd kioldó gomb |
| 10. Védőrúd | 22. Lábtámasz beállító gomb |
| 11. Biztonsági vállpánt | 23. Védőrúd beállító gomb |
| 12. Megfordítható ülésrész | |



Biztonsági figyelmeztetések és megjegyzések

- Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mielőtt a terméket használná, és őrizze meg későbbi tájékozódás céljából. Gyermeke biztonságát veszélyezteti, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.
- Ez a babakocsi 0 hónapos kortól használható, és legfeljebb 15 kg súly eléréséig.

- FIGYELEM: Veszélyes lehet a gyermeket felügyelet nélkül hagyni.
- FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy minden záróelem megfelelően be van kapcsolva.
- FIGYELEM: Amint a gyermek magától fel tud ülni, használja a pántokat.
- FIGYELEM: Eztababakocsitegyszerrecsakegygyermekhezszabadhasználni.
- FIGYELEM: A kormányra akasztott bármely teher befolyásolja a babakocsi stabilitását.
- FIGYELEM: A combok közötti pántot soha ne használja a deréköv nélkül.
- FIGYELEM: Szükség esetén az övek két oldalsó gyűrűjébe további övet lehet kapcsolni.
- FIGYELEM: Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz.
- FIGYELEM: Soha ne emelje fel az Avant babakocsit a Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono vagy Newmoon kiegészítőknél fogva Javasoljuk, hogy a babakocsit a vázánál fogva emelje.
- FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy a Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono vagy Newmoon minden záróeleme megfelelően be van kapcsolva.
- FIGYELEM: Bármiféle sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek távol maradjanak a babakocsi összezsukása és szétnyitása közben.
- FIGYELEM: Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.
- MEGJEGYZÉS: A gyermeket mindig rögzítse az övekkel.

Használati utasítás

FONTOS: Az Avant babakocsit leszerelt kerekekkel szállítjuk. Mielőtt a babakocsit először szétnyitná, szerelje fel a kerekeket.

A hátsó kerekek felszerelése (1. Ábra)

- A hátsó kerekek felhelyezéséhez nyomja be a kerék közepén lévő gombot (A), miközben a tengelyt beilleszt a tengelytartó vágatba (B) (1. ábra). Egy „klikk” hang jelzi, hogy megfelelően beilleszkedett. Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően rögzült és szabadon mozog.

Az első kerekek felszerelése (2. Ábra)

- Helyezze a kerékegységet a tengelyre és nyomja azt felfelé, amíg egy „klikk” hangot nem hall, ami jelzi, hogy megfelelően rögzült.

Szétnyitás (3–5. Ábrák)

- Oldja ki a váz bal oldalán található záróelemet (3. ábra).
- Nyissa szét a babakocsi tolókarát (4. ábra) és egy energikus mozdulattal húzza felfelé a vázat (5. ábra). Egy „klikk” hang jelzi, hogy megfelelően rögzült.

A parkolófék működése (6–7. Ábrák)

- A parkolófék a tolókar jobb felső részén található, és a fékezőkar lenyomásával aktiválható. Egy „klikk” hang jelzi, hogy a babakocsi fékezett állapotba került (6. ábra).
- A fék kioldásához nyomja be a fékezőkar alatt található piros gombot, és a fék automatikusan kiold (7. ábra).

Az ülésrész felhelyezése (8. Ábra)

- Aktiválja a parkolóféket.
- Helyezze be a rögzítő csatlakozásokat a váz oldalán található vágatokba (8. ábra). A megfelelő felhelyezést egy „klikk” hang jelzi. Mostmár beültetheti a gyermeket.

A védőrúd felhelyezése (9–10. Ábrák)

- Tolja be a védőrúd végeit a váz elején található lyukakba (9. ábra).
- A védőrúd levételéhez nyomja be az alsó részen található kioldó gombot és közben húzza felfelé a védőrúd végét (10. ábra).

A védőrúd szabályozása (11. Ábra)

- Nyomja be a védőrúd belső részén található oldalsó gombokat és húzza előre felé vagy hátrafelé a rudat, amíg a kívánt helyzetet el nem éri (11. ábra).
- A védőrúd több helyzetben használható. Egy „klikk” hang jelzi a megfelelő rögzülést.

A biztonsági vállpánt magasságának beállítása (12. Ábra)

- Az Avant babakocsi biztonsági pántjai hozzáigazíthatók a gyermek növekedéséhez a

vállpántok magasságának szabályozásával.

- Oldja ki a biztonsági vállpántokat. Húzza át a pántokat a huzaton és a háttámla vágatain.
- Vezesse át újból a vállpántokat a háttámla és a bélelt huzat megfelelő vágatain keresztül. Ellenőrizze, hogy a pántok nem tekeredtek be.

FIGYELEM: A pántokat ugyanazon a szinten lévő vágatokon kell átbújtatni, és a gyermek vállával egy magasságban.

A biztonsági vállpánt beállítása (13. Ábra)

- Mielőtt a gyermeket a babakocsiba beültetné, aktiválja a parkolóféket és ellenőrizze, hogy a biztonsági övek szét vannak kapcsolva.
- Ültesse be a gyermeket és kapcsolja egymáshoz a biztonsági rögzítőelemeket: a vállpántokat a haspánthoz és azt a combok közötti pánthoz.
- Végül állítsa be a vállpántokat és a haspántot a gyermek méretének megfelelően.

A lábtámasz beállítása (14. Ábra)

- A lábtámasz szögét be lehet állítani a gyermeknek megfelelően.
- Fogja meg a lábtámasz két végét és emelje fel a kívánt helyzetbe.
- Nyomja be az oldalakon található gombokat és engedje le a kívánt helyzetbe.

A háttámla beállítása (15. Ábra)

- A háttámlát 3 dőléshelyzetbe lehet állítani. Húzza felfelé az ülésrész felső részén található beállító kart, és hajtsa a háttámlát felfelé vagy lefelé, amíg a kívánt helyzetet el nem éri, majd engedje el a beállító kart.

FIGYELEM: A GYERMEK NEM ÜLHET A BABAKOCSIBAN, AMIKOR AZ ÜLÉSRÉSZT KEZELI (IRÁNY MEGVÁLTOZTATÁSA, ÜLÉSRÉSZ FELHELYEZÉSE VAGY LEVÉTELE). BÁRMILYEN MŰVELETET GYERMEK NÉLKÜL, ÜRES ÁLLAPOTBAN KELL VÉGEZNI.

Az ülésrész irányának megváltoztatása (16–17. Ábrák)

- Aktiválja a parkolóféket.
- Nyomja meg egyszerre az ülésrész két oldalán található gombot. Ezután emelje fel az ülésrészt (16. ábra).
- Helyezze az ülésrészt a kívánt irányba. Egy „klikk” hang jelzi a megfelelő rögzülést (17. ábra). Mostmár beültetheti a gyermeket.

Az első kerekek leblokkolása (18. Ábra)

- Az első kerekeket szabadon vagy leblokkolva lehet használni. Amikor a kerekeket szabad mozgással kívánja használni, a blokkoló karnak mindkét oldalon a felső helyzetben kell lennie. Ha a kerekeket le kívánja blokkolni, hajtsa le a blokkoló karokat. Ekkor egy „klikk” hang jelzi, hogy megfelelően rögzült.

Naptető (19. Ábra)

- A naptető gyárilag rögzítve van az ülésrészhez, így csak a huzat vehető le a mosáshoz. Kövesse az naptetőn található címkék mosási utasításait.
- Húzzaszétacipzárat a naptető elülső részén és nyissa szét a tépőzárakat. (19. ábra).
- Nyissa szét a kapcsokat és tépőzárakat az ülésrész háttámlájának hátsó részén.
- A huzat felhelyezéséhez végezze el a műveleteket fordított sorrendben.

Összecskukás (20–21. Ábrák)

MEGJEGYZÉS: Az Avant babakocsi összecsukható ülésrésszel együtt vagy anélkül.

FIGYELEM: Az Avant babakocsit nem lehet összecsukni a kiegészítőkkal (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono, Newmoon).

- Összecskukás menetiránnyal szemben néző ülésrésszel (20. ábra)
- Csukja össze az esőtetőt és helyezze a háttámlát vízszintes helyzetbe.
- Tolja balra (a), majd nyomja be a csukógombot (b), és egyidejűleg húzza felfelé a biztosító kart. Döntse előre a tolókart.
- Hajtsa össze egészen a vázat, és ellenőrizze, hogy a záróelem (piros színű) teljesen rögzíti a vázat, hogy a babakocsi esetleges szétnyitódását elkerülje.
- Összecskukás "reverse" helyzetben, menetiránynak háttal (21. ábra)
- Csukja össze az esőtetőt.
- Hajtsa előre a kartámaszt és tegye az ülésrész háttámláját összecsukó helyzetbe.
- Tolja balra (a), majd nyomja be a csukógombot (b), és egyidejűleg húzza felfelé a biztosító kart. Döntse előre a tolókart.
- Hajtsa össze egészen a vázat, és ellenőrizze, hogy a záróelem (piros színű) teljesen rögzíti a vázat, hogy a babakocsi esetleges szétnyitódását elkerülje.

Az esővédő felhelyezése (22. Ábra)

- Nyissa szét a naptetőt.
- Illessze rá az esővédőt az Avant babakocsira, ügyelve arra, hogy a felhelyezéskor az esővédő nyílásai az ülésrész hátsó részén maradjanak.
- Vezesse át a tolókart a nyílásokon és rögzítse a tépőzárakat.
- Végül rögzítse az alsó pántokat a tépőzárral a kosárhoz.

A biztonsági pántok levétele / felhelyezése (23. Ábra)

- Húzza át az övek rögzítőcsatjait a bélelt huzat és a háttámla megfelelő vágatain.
- **MEGJEGYZÉS: A pántok felhelyezésekor figyeljen arra, hogy ne tekeredjenek be.**
- Mielőtt a pántokat felhelyezné, tegye azokat kisimítva az Avant babakocsi ülésére úgy, hogy a rögzítő csatok felfelé nézzenek.
- Vezesse át a combok közötti pántot a huzat és az ülésrész vágatán.
- Végezze el sorban ugyanezt a műveletet a haspánt két végével és a vállpántokkal.
- Ez utóbbiakat 3 különböző vágatban lehet felhelyezni, a gyermek magasságának

megfelelően. A pántokat a gyermek vállával egy magasságban, ugyanazon a szinten lévő vágatokon kell átbújtatni.

- Tegye fel a vállpánt védőket.

A huzat felhelyezése / levétele (24. Ábra)

- Húzza ki a biztonsági vállpántokat.
- Kapcsolja szét a huzaton az ülésrészhez rögzítő kapcsokat.
- A felhelyezéshez illessze rá a huzatot az ülésrészre, húzza át a biztonsági pántot a háttámla és ülésrész között, majd rögzítse.
- Kapcsolja össze a két-két kapcsot az ülésrészen és az oldalakon.
- Vezesse át a két vállpántot a háttámla és a huzat megfelelő nyílásain, majd rögzítse a pántokat.
- Végül rögzítse a többi kapcsot a háttámlához, és a két kapcsot a felső részen.

A bélelt huzat felhelyezése / levétele (25. Ábra)

- Nyissa szét a biztonsági vállpántok csatját.
- Húzza át a biztonsági heveder csatját a biztonsági ülés nyílásain.
- Helyezze rá a bélelt huzatot az ülésrészre. Vezesse át a szíjakat a bélelt huzat nyílásain a kívánt helyzetnek megfelelően.
- Kapcsolja össze a két kapcsot a fejrésznél és a két tépőzárát.
- Rögzítse egymáshoz a vállpántok valamennyi részét.
- Helyezze fel a vállpánt védőket.

MEGJEGYZÉS: A pántok felhelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek be.

Unisystem (26–27. Ábrák)

- Ez az eksklusív rögzítő rendszer lehetővé teszi, hogy az Avant babakocsi használható legyen a következő kiegészítőkkel: Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono és Newmoon mózeskosár.
- Minden esetben a felhelyezést a következőképpen kell végezni:
- Aktiválja a parkolóféket.
- Illessze fel a Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono vagy Newmoon mózeskosár kiegészítőt a babakocsira a menetiránynak háttal.

FIGYELEM: AZ AVANT BABAKOCSIVAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATKOR A BABY ZERO PLUS FOGANTYÚJÁNAK A SZÁLLÍTÓ HELYZETBEN KELL MARADNIA.

- Helyezze be a Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono vagy Newmoon mózeskosár kiegészítők rögzítőit a megfelelő vágatba.
- Nyomja bele a rögzítőt a vágatba, amíg egy „klikk” hang nem jelzi, hogy megfelelően rögzült (26. ábra).
- A levételhez nyomja be, majd engedje ki a két rögzítőn található piros gombot és emelje le a kiegészítőt a vázról (27. ábra).

FIGYELEM: AZ AVANT BABAKOCSI ÖSSZECSUKHATÓ ÜLÉSRÉSZ NÉLKÜL, VALAMINT ELŐREFELÉ VAGY HÁTRAFELÉ NÉZŐ ÜLÉSRÉSSZEL. NEM LEHET ÖSSZECSUKNI, HA VALAMELYIK KIEGÉSZÍTŐ FEL VAN HELYEZVE.

A lábzsák felhelyezése (28. Ábra)

MEGJEGYZÉS: A lábzsák egy külön megvásárolható kiegészítő tartozék.

- Vegye le a vállpánt védőket.
- Húzza át az övek rögzítőcsatjait a bélelt huzat és a háttámla megfelelő vágatain.

MEGJEGYZÉS: A pántok felhelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek be.

- Nyissa szét a biztonsági vállpántot és vegye le a rögzítő csatokat. Helyezze rá a lábzsákot az ülésrészre és vezesse át újból a pánt valamennyi részét a megfelelő vágatokon.
- Kapcsolja vissza a rögzítő csatokat és tegye fel a vállpánt védőket.

Kosár

- A kosár kapcsokkal van rögzítve a váz alsó részére, így a levételhez csak egyszerűen le kell kapcsolni a vázról.
- A kosárban maximum 2,5 kg súly szállítható.
- Javasoljuk, hogy ürítse ki a kosarat, mielőtt a babakocsit összecsukná.

Karbantartás

- Rendszeresen kenje be kenőanyaggal a mozgó részeket (ne zsírral vagy olajjal).
- Rendszeresen ellenőrizze a fékeket, biztonsági pántokat, csatokat és az egyéb mechanizmusokat, mivel a használat során elállíthatnak vagy károsodhatnak.
- A vázat nedves törölkendővel tisztítsa (ne használjon dörzshatású termékeket vagy oldószereket).
- A műanyag részekhez használjon egy langyos vizes, gyenge tisztítószeres szivacsot.
- Kövesse a babakocsi textil részeinek mosási utasításait, és összehajtás előtt hagyja őket megszáradni. Járjon el hasonló módon, ha a babakocsi benedvedett, hogy elkerülje a penészképződést.
- Tilos a gyártó által nem engedélyezett tartozékok használata.

Milí Rodičia, Gratulujeme!

Spoločnosť CASUALPLAY teší dôvera, ktorú ste jej preukázali kúpou tohto výrobku.

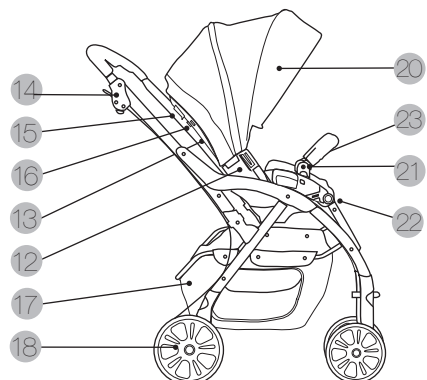
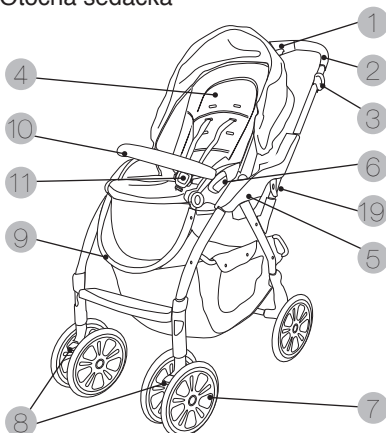
Bol navrhnutý, vyrobený a homologizovaný podľa najprísnejších bezpečnostných noriem. Dbali sme na jednoduchosť jeho použitia, ale na správne použitie a optimálne výsledky potrebujeme vašu spoluprácu.

Prosíme vás, aby ste si pred použitím kočíka pozorne prečítali tieto pokyny. Bezpečnosť vášho dieťaťa závisí od správneho použitia tohto výrobku.

V prípade akýchkoľvek okolností sa na nás obráťte.

Oboznámte sa s buginou Avant

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Tlačidlo na zloženie kočíka | 13. Operadlo |
| 2. Rukoväť | 14. Brzda |
| 3. Bezpečnostný posuvník | 15. Nastavenie operadla |
| 4. Poťah | 16. Spony popruhov |
| 5. Systém unisystem | 17. Košík |
| 6. Tlačidlo na uvoľnenie sedačky | 18. Zadné kolieska |
| 7. Otočné kolieska | 19. Zatvárací mechanizmus |
| 8. Brzdy predných koliesok | 20. Strieška |
| 9. Opierka na nohy | 21. Tlačidlo na uvoľnenie opierky na ruky |
| 10. Opierka na ruky | 22. Tlačidlo na nastavenie opierky na nohy |
| 11. Bezpečnostné popruhy | 23. Tlačidlo na nastavenie opierky na ruky |
| 12. Otočná sedačka | |



Upozornenia a bezpečnostné poznámky

• Pred použitím buginy si pozorne prečítajte tieto pokyny a odložte si ich pre prípad použitia v budúcnosti.

Ak sa nimi nebudete riadiť, môžete ohroziť bezpečnosť dieťaťa.

• Bugina je určená deťom vo veku od 0 mesiacov po dosiahnutie hmotnosti 15 kg.

UPOZORNENIE: Nechávať dieťa bez dohľadu môže byť nebezpečné.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzatváracie mechanizmy správne zapojené.

UPOZORNENIE: Len čosadieť adokážesaméposadiť, začnitepoužívaťpopruhy.

UPOZORNENIE: V bugine možno voziť len jedno dieťa.

UPOZORNENIE: Akékoľvek závažie zavesené na rukoväť má vplyv na stabilitu buginy.

UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte medzinožný pás bez nábrušného popruhu.

UPOZORNENIE: Na popruhoch sú dva bočné krúžky na prípadné pripevnenie dodatočného pásu.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nie je vhodný na beh a korčuľovanie.

UPOZORNENIE: Nikdy nedvíhajte Avant za Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono ani Newmoon. Odporúčame ho uchopiť za kostru.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či sú príchytne mechanizmy Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono alebo Newmoon ako aj sedačka, správne zapnuté.

UPOZORNENIE: Na predídenie zranení pred skladaním a rozkladaním výrobku skontrolujte, či sú odnehotiv dostatočne vzdialené.

UPOZORNENIE: Nedovoľte, aby sa s výrobkom hrali deti.

POZNÁMKA: Dieťa by malo mať neustále zapnuté popruhy.

Návod na použitie

DÔLEŽITÉ: Bugina Avant sa dodáva s odmontovanými kolieskami. Pred jej prvým rozložením ich najskôr namontujte.

Pripevnenie zadných koliesok (obrázok 1)

- Zadné kolieska primontujte stlačením stredového tlačidla (a) a zasunutím osi do otvoru (b) na tyči na kolieska (obr. 1). Pri správnom namontovaní sa ozve cvaknutie. Skontrolujte, či sú kolieska pevne ukotvené a voľne sa otáčajú.

Pripevnenie predných koliesok (obrázok 2)

- Zasuňte súpravu koliesok do príslušných otvorov a zatlačte ich nahor, kým sa neozve cvaknutie, ktoré značí ich správne zasunutie.

Rozkladanie (obrázky 3 – 5)

- Odopnite zatvárací mechanizmus na ľavej tyči kostry (obr. 3).
- Začnite rozkladať buginu ťahaním za rukoväť (obr. 4) nahor energickým pohybom (obr. 5). Pri správnom zablokovaní mechanizmov sa ozve cvaknutie.

Fungovanie brzdy (obrázky 6 – 7)

- Brzda sa nachádza na hornej pravej strane rukoväte a používa sa stlačením páčky, kým sa neozve cvaknutie, ktoré značí, že bugina je zabrzdená (obr. 6).
- Na odbrzdzenie stlačte tlačidlo v spodnej časti a brzda sa automaticky odbrzdí (obr. 7).

Pripevnenie sedačky (obrázok 8)

- Zabrzďte buginu brzdou.
- Do príslušných bočných otvorov zasuňte konektory (obr. 8). Pri správnej montáži sa ozve cvaknutie. Teraz môžete dieťa usadiť do buginy.

Pripevnenie opierky na ruky (obrázky 9 – 10)

- Vsuňte konce opierky na ruky do predných otvorov buginy (obr. 9).
- Ak chcete opierku vytiahnuť, stlačte tlačidlá na bokoch a potiahnite ju nahor (obr. 10).

Nastavenie opierky na ruky (obrázok 11)

- Stlačte tlačidlá na vnútornej bočnej strane opierky a ťahajte dopredu alebo dozadu, kým nedosiahnete želanú polohu (obr. 11).
- Opierku možno nastaviť do viacerých polôh. Pri správnom nastavení sa ozve cvaknutie.

Nastavenie výšky popruhov (obrázok 12)

- Popruhy Avant možno prispôbiť rastu dieťaťa prostredníctvom regulovania ich výšky.
- Uvoľnite náplečné pásy popruhového systému. Vytiahnite ich zotvorov nasadla do poľahu.
- Zasuňte náplečné pásy do otvorov v primeranej výške, a to na poľahu i sedačke. Skontrolujte, či sa neprekrútili.

POZOR: Popruhy musia byť v rovnakej výške ako sú plecía dieťaťa.

Nastavenie bezpečnostných popruhov (obrázok 13)

- Stlačte brzdu a pred usadením dieťaťa do buginy skontrolujte, či sú bezpečnostné popruhy rozpoznuté.
- Posad'te dieťa a zapnite všetky časti pracky: náhrudné pásy a opasky medzi nohami pásu.
- Nakoniec nastavte náhrudné pásy a opasky podľa vzrastu dieťaťa.

Nastavenie opierky na nohy (obrázok 14) Č

- Sklon opierky na nohy možno nastaviť tak, aby sa dieťa cítilo čo najpohodľnejšie.
- Uchopte obe bočné strany opierky a zdvihnite ich do želanej polohy.
- Stlačte tlačidlá na bočných stranách a stlačte ju do polohy, ktorá sa vám zdá primeraná.

Nastavenie operadla (obrázok 15)

- Operadlo možno sklopiť do 4 polôh. Potlačením páčky sklopného systému smerom nahor môže operadlo posúvať do polohy, do ktorej ho chcete sklopiť alebo vystrieť. Po nastavení do požadovanej polohy pustite páčku.

POZOR: AKÉKOL'VEK ÚPRAVY SEDAČKY (ZMENA SMERU, JEJ NASADENIE ALEBO VYBRATIE) MOŽNO ROBIŤ LEN VTEDY, KEĎ V NEJ NESEDÍ DIEŤA.

Zmena smeru otočenia sedačky (obrázky 16–17)

- Stlačte brzdu.
- Stlačte tlačidlá na oboch bokoch sedačky. Následne sedačku vyberte (obr. 16).
- Pripevnite ju v želanej polohe, pri správnej montáži sa ozve cvaknutie (obr. 17). Teraz do nej môžete posadiť dieťa.

Blokovanie predných koliesok (obrázok 18)

- Predné kolieska možno používať s pevným nastavením smeru alebo voľné. Ak ich chcete voľné, páčky na oboch bokoch musia byť v hornej polohe. Ak ich chcete zafixovať, stlačte páčky nadol. Pri správnom nastavení sa ozve cvaknutie.

Strieška (obrázok 19)

- Strieška je pevne pripevnená k sedačke, sňať sa dá len poľah, ktorý možno prať. Pri

- praní sa riadte pokynmi vytlačenými na textilnom štítku striešky.
- Rozopnite zips na prednej časti striešky, rozpnite suchý zips a spony na bokoch (obr. 19).
 - Rozopnite dve spony a suchý zips na zadnej strane operadla buginy.
 - Pri neskoršom nasadzovaní postupujte v opačnom poradí.

Skladanie (obrázky 20–21)

POZNÁMKA: Buginu Avant možno skladať so sedačkou aj bez nej.

POZOR: Buginu Avant nemožno skladať s ostatnými komponentmi (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol Baby zero plus, Sono ani Newmoon).

Skladanie so sedačkou v smere jazdy (obrázok 20)

- Zložte striešku a sklopte operadlo do horizontálnej polohy.
- Tlačidlo na skladanie posuňte doláva (a) a stlačte ho (b), a zároveň posuňte bezpečnostný mechanizmus nahor. Rukoväť tlačte dopredu.
- Celkom zložte kostru a skontrolujte, či sa zatvárací mechanizmus (červená farba) zaklapol ku kostre a bráni jej náhodnému rozloženiu.

Skladanie v "reverznej" polohe – proti smeru jazdy (obrázok 21)

- Zložte striešku.
- Operadlo na ruky otočte dopredu a operadlo sedačky nastavte do sklopnej polohy.
- Tlačidlo na skladanie posuňte doláva (a) a stlačte ho (b), a zároveň posuňte bezpečnostný mechanizmus nahor. Rukoväť tlačte dopredu.
- Celkom zložte kostru a skontrolujte, či sa zatvárací mechanizmus (červená farba) zaklapol ku kostre a bráni jej náhodnému rozloženiu.

Nasadzovanie pršiplášťa (obrázok 22)

- Rozložte striešku.
- Navlečte pršiplášť na buginu Avant, pri navliekaní si dávajte pozor, otvor musí byť nasmerovaný k jej zadnej časti.
- Prevlečte otvory cez rukoväť a zapnite suchý zips.
- Nakoniec dva popruhy so suchým zipsom pripnite ku košíku.

Vytahovanie/vsúvanie popruhov (obrázok 23)

- Vytiahnite pracky popruhov cez otvory na bugine a poťahu.

POZNÁMKA: Pri spätnom navliekaní popruhov si dajte pozor, aby neboli pretočené.

- Pri následnom nasadzovaní popruhov ich na buginu Avant položte tak, aby bola pracka otočená nahor.
- Prevlečte príslušný pás medzinožného popruhu cez poťah a sedačku.

- To isté zopakujte s nábrušnými a náplecnými pásmi.
- Možno ich navliecť do 3 rozličných polôh v závislosti od výšky dieťaťa. Náplečné pásy treba navliecť vo výške pliec dieťaťa a oba musia byť v rovnakej výške.
- Na pásy navlečte hrudné chrániče.

Vkladanie/vyberanie poplahu (obrázok 24)

- Odmontujte bezpečnostné popruhy.
- Rozopnite všetky pracky, ktoré držia poťah na sedačke.
- Pri nasadzovaní položte poťah na sedačku. Medzi operadlo a sedačku navlečte pásy a upevnite ich.
- Zapnite obe spony na sedačke a obe spony na bokoch.
- Preveďte oba pásy, ktoré patria k operadlovej časti poťahov, cez otvory na sedačke a upevnite ich.
- Nakoniec zapnite spony na operadle a obe spony pri hlave.

Vkladanie/vyberanie podložky (obrázok 25)

- Rozopnite bezpečnostné popruhy.
- Vytiahnite spony popruhov cez otvory na sedačke
- Položte podložku na sedačku. Preveďte pásy cez jednu z polôh otvorov na podložke.
- Zapnite dve pracky na podhlavníku a oba suché zipsy.
- Zapnite všetky prvky bezpečnostných popruhov.
- Pripevnite ochranné podložky.

POZNÁMKA: Pri spätnom navliekaní popruhov si dajte pozor, aby neboli pretočené.

Unisystem (obrázky 26-27)

- Tento exkluzívny kotviaci systém umožňuje požiť buginu Avant s nasledovnými komponentmi: Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono alebo Newmoon.
- Vo všetkých prípadoch je postup pri skladaní nasledovný:
- Stlačte brzdu.
- Nasadte komponenty Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono alebo Newmoon na buginu proti smeru chôdze.

POZOR: RUKOVÄŤ BABY ZERO PLUS MUSÍ BYŤ POČAS POUŽITIA S AVANTOM V PREPRAVNEJ POLOHE

- Nasmerujte kotviace prvky sedačiek Prima, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol Sono alebo Newmoon oproti príslušným otvorom.
- Zatlačte ich nadol, kým sa neozve cvaknutie, ktoré značí ich správne nasunutie (obr. 26).
- Pri vyberaní sedačky stlačte a následne pustite červené tlačidlo na oboch kotviacich bodoch a ťahajte ju nahor, čím ju uvoľníte z kostry buginy (obr. 27).

POZOR: BUGINU AVANT MOŽNO SKLADAŤ SO SEDAČKOU OTOČENOU DOPREDU ČI DOZADU, ALEBO BEZ NEJ. S OSTATNÝMI KOMPONENTMI SA NEDÁ SKLADAŤ.

Prípevnenie fusaku (obrázok 28)

POZNÁMKA: Fusak je časť, ktorá sa predáva oddelene.

- Vytiahnite hrudné chrániče.
- Vytiahnite pracky popruhov cez otvory na bugine a poťahu.

POZNÁMKA: Pri spätnom navliekaní popruhov si dajte pozor, aby neboli pretočené.

- Rozopnite bezpečnostnú pracku. Položte fusak na sedačku a všetky časti popruhov prevlečte cez príslušné otvory.
- Zapnite jednotlivé časti pracky a navlečte hrudné chrániče.

Košík

- Košík je upevnený k spodnej strane kostry pomocou spôn, ak ho chcete vybrať, stačí ich rozopnúť a vytiahnuť ho.
- Maximálna hmotnosť nákladu, ktorý možno do košíka naložiť, je 2,5 kg.
- Pred skladaním sedačky odporúčame košík vyprázdniť.

Údržba

- Pravidelne mažte pohyblivé časti buginy lubrikačným prostriedkom (nie tukom ani olejom).
- Skontrolujte, či brzdy, popruhy, pracky a ostatné mechanizmy nejavia známky opotrebovania v dôsledku používania, alebo či ich netreba dotiahnuť.
- Kostru čistite vlhkou utierkou (nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá). Plastové časti čistite špongiou namočenou vo vlažnej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Riadte sa pokynmi na pranie uvedenými na textilných častiach buginy, pred zložením ich nechajte poriadne uschnúť. Takisto postupujte, ak bola bugina vo vlhkom prostredí, aby ste zamedzili vytvoreniu plesne.
- Nepoužívajte doplnky, ktoré neschválil výrobca.

Gratulujemy Rodzicom!

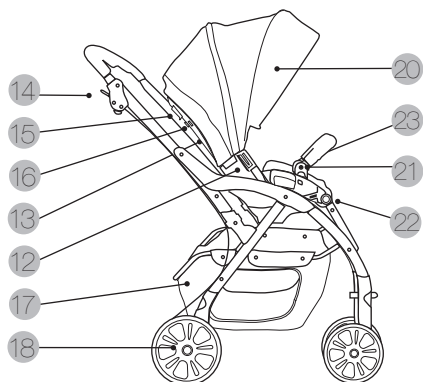
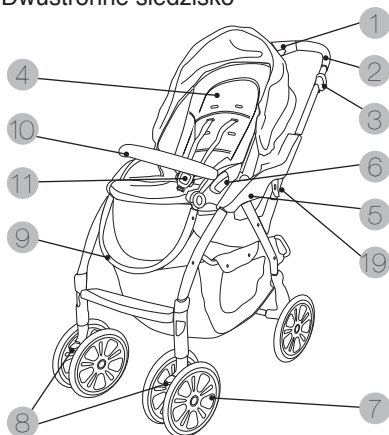
CASUALPLAY dziękuję Państwu za zaufanie okazane poprzez zakup tego wózka spacerowego.

Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i homologowany zgodnie z najbardziej restrykcyjnymi przepisami bezpieczeństwa. Wzięliśmy pod uwagę łatwość obsługi, jednakże potrzebujemy Państwa pomocy do prawidłowego korzystania oraz uzyskania optymalnego funkcjonowania wózka. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem wózka spacerowego.

Wygoda i bezpieczeństwo Państwa dziecka zależy od właściwego użycia w/w wózka. Prosimy o skontaktowanie się z nami w razie jakichkolwiek wątpliwości.

Zapoznaj się z Avant

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Przycisk składania | 13. Oparcie |
| 2. Rączka | 14. Hamulec postojowy |
| 3. Uchwyt bezpieczeństwa | 15. Regulator oparcia |
| 4. Materacyk | 16. Zapinki pasków |
| 5. System unisystem | 17. Torba |
| 6. Przycisk zwalniający siedzenie | 18. Tylne koła |
| 7. Skrętne koła | 19. Mechanizm zamkowy |
| 8. Blokada przednich kół | 20. Daszek |
| 9. Podnóżek | 21. Przycisk zwalniający podłokietnik |
| 10. Podłokietnik | 22. Przycisk do regulacji podnóżka |
| 11. Paski bezpieczeństwa | 23. Przycisk do regulacji podłokietnika |
| 12. Dwustronne siedzisko | |



Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- **Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przed użyciem wózka i zachować ją na przyszłość. W przypadku nieprzestrzegania tej instrukcji obsługi bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone.**
- **Ten wózek jest przeznaczony dla dzieci w wieku powyżej 0 miesięcy o wadze do 15 kg**

UWAGA: Pozostawienie dziecka bez opieki może być niebezpieczne.

UWAGA: Należy upewnić się, by wszystkie mechanizmy zamkowe zostały nasmarowane przed użyciem.

UWAGA: Należy stosować paski od momentu, kiedy dziecko będzie w stanie siadać o własnych siłach.

UWAGA: Ten wózek może być używany tylko przez jedno dziecko na raz.

UWAGA: Wszelki ciężar zawieszony na ręczce wpływa niekorzystnie na stabilność wózka.

UWAGA: Nigdy nie należy używać paska krocznego bez paska biodrowego.

UWAGA: Paski zawierają dwa boczne pierścienie do instalacji dodatkowego paska w razie potrzeby.

UWAGA: Ten produkt nie nadaje się do biegania ani do ślizgania.

UWAGA: Nigdy nie należy podnosić wózka Avant przytrzymując go za dodatek Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono lub za gondolę Newmoon. Zalecamy podnoszenie wózka spacerowego za podwozie.

UWAGA: Należy upewnić się, by mechanizmy mocowania dodatków Prima easy, PrimaFix, Playmoon, Mako, Baby Zero Plus, Metropol, Sono lub gondoli Newmoon oraz mechanizmy wózka zostały odpowiednio włączone przed użyciem.

UWAGA: Aby zapobiec odniesieniu obrażeń przez dzieci należy upewnić się, by nie znajdowały się w pobliżu wózka w momencie rozkładania i składania.

UWAGA: Nie należy pozwalać dzieciom bawić się tym produktem.

UWAGA: Dziecko zawsze powinno być przypięte paskami.

Instrukcja obsługi

WAŻNE: Wózek Awant jest dostarczany bez zamocowanych kół. Przed pierwszym rozłożeniem wózka należy zamontować koła.

Montaż tylnych kół (rysunek 1)

- Zamontować tylne koła naciskając środkowy przycisk (A) i wkładając oś do otworu (B) tylnej prowadnicy koła (rys. 1). Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia potwierdza ich zamocowanie. Sprawdzić, czy koło zostało dobrze zamocowane i czy swobodnie skręca.

Montaż przednich kół (rysunek 2)

- Umieścić zespoły kół w odpowiednich gniazdach, dociskając je do góry do momentu, kiedy charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o ich prawidłowym zamocowaniu.

Rozkładanie (patrz rysunki 3–5)

- Zwolnić mechanizm zamkowy znajdujący się na lewym pręcie podwozia (rys. 3).
- Przystąpić do rozkładania wózka poprzez energiczne pociągnięcie za rączkę do góry (rys.4-5). Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia potwierdza prawidłowe unieruchomienie mechanizmów.

Działanie hamulca postojowego (patrz rysunki 6-7)

- Hamulec postojowy został umieszczony na prawej górnej stronie rączki i jest włączany poprzez naciśnięcie drążka w dół, do momentu, kiedy charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia poinformuje nas, że wózek został zahamowany (rys. 6).
- Aby go odblokować, wcisnąć dolny przycisk, a hamulec zostanie automatycznie zwolniony (rys.7).

Zamocowanie siedzenia (patrz rysunek 8)

- Nacisnąć hamulec postojowy.
- Włożyć zaczepy do odpowiednich gniazd bocznych (rys. 8). Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia potwierdza ich zamocowanie. Teraz można już posadzić dziecko w wózku.

Montaż podłokietnika (patrz rysunki 9–10)

- Włożyć końcówki podłokietnika do przednich otworów wózka (rys. 9).
- By zdjąć podłokietnik, nacisnąć boczne przyciski i pociągnąć za podłokietnik do góry (rys. 10).

Ustawienie pozycji podłokietnika (patrz rysunek 11)

- Nacisnąć boczne przyciski pod podłokietnikiem i pociągnąć za podłokietnik do przodu lub popchnąć do tyłu w celu ustawienia go w odpowiedniej pozycji (rys.11).
- Podłokietnik ma jedną pozycję użytkową. Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia
- Podłokietnik ma jedną pozycję użytkową. Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym ustawieniu podłokietnika.

Regulowanie długości pasków (patrz rysunek 12)

- Długość pasków wózka Avant może zostać dopasowana do wzrostu dziecka przy pomocy mechanizmu regulacji pasków.
- Odpiąć paski barkowe. Wyjąć paski barkowe z otworów w siedzeniu i w materacyku.
- Włożyć paski barkowe do odpowiednich otworów w materacyku i w oparciu. Sprawdzić, czy paski nie są poskręcane.

UWAGA: paski powinny znajdować się na wysokości ramion dziecka oraz być położone na tej samej wysokości.

Regulowanie pasków bezpieczeństwa (patrz rysunek 13)

- Wcisnąć hamulec postojowy i przed posadzeniem dziecka w wózku sprawdzić, czy paski bezpieczeństwa są odpięte.
- Posadzić dziecko w wózku i zapiąć wszystkie części sprzączki mocującej - paski barkowe i pasek biodrowy przypiąć do paska krocznego.
- Na koniec dopasować długość pasków barkowych i paska biodrowego do wzrostu dziecka.

Regulacja podnóżka (rysunek 14)

- Kąt nachylenia podnóżka może zostać dopasowany w zależności od potrzeb dziecka.
- Przytrzymując za obydwa brzegi unieść podnózek do pożądaney pozycji.
- Nacisnąć przyciski znajdujące się po bokach podnóżka i opuścić go do odpowiedniej pozycji.

Regulacja oparcia (rysunek 15)

- Oparcie ma 4 pozycje ustawienia. Pociągnąć do góry za wajchę systemu odchylania i przesunąć oparcie do danej pozycji, w zależności od tego, czy chcemy odchylić, czy też podwyższyć oparcie, po wybraniu pozycji, puścić wajchę.

UWAGA: WSZELKIE CZYNNOŚCI WYKONYWANE NA SIEDZENIU (ZMIANA KIERUNKU MOCOWANIA ORAZ MOCOWANIE I ZDEJMOWANIE) POWINNY BYĆ WYKONYWANE, KIEDY DZIECKO W NIM NIE SIEDZI.

Zmiana kierunku mocowania siedzenia (patrz rysunki 16–17)

- Nacisnąć hamulec postojowy.
- Nacisnąć boczne przyciski po obydwóch stronach siedzenia. Następnie pociągnąć za siedzenie do góry (rys. 16).
- Zamocować siedzenie w pożądaney pozycji, charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o tym, że zostało ono prawidłowo zamocowane (rys.17). Teraz można już posadzić dziecko w wózku.

Blokada przednich kół (patrz rysunek 18)

- Przednie koła mogą być używane zablokowane lub odblokowane. Aby używać kół odblokowanych, dźwigienki z obydwóch stron powinny być ustawione w górnej pozycji. Aby je zablokować, przesunąć w/w dźwigienki w dół. Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym ustawieniu kół.

Daszek (patrz rysunek 19)

- Daszek jest zamocowany na stałe, możliwe jest jedynie zdjęcie pokrowca z daszka w celu wyprania. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących prania podanych na metce pokrowca.
- Odpiąć zamek z przodu daszka oraz rzepy i zapinki po jego bokach (rys. 19).
- Odpiąć zapinki i rzepy znajdujące się z tyłu oparcia wózka.
- Aby założyć pokrowiec, należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Składanie (patrz rysunki 20-21)

UWAGA: Wózek Avant może zostać złożony z siedzeniem lub bez.

UWAGA: Wózek Avant nie nadaje się do składania z dodatkami (Prima easy, Prima fix, Playmoon, Mako, Metropol, Baby zero plus, Sono i Newmoon).

Składanie wózka z siedzeniem ustawionym przodem do kierunku jazdy (patrz rysunek 20)

- Złożyć daszek i ustawić oparcie w poziomie.
- Przesunąć w lewo (a), nacisnąć na przycisk składania (b) i równocześnie przesunąć uchwyt bezpieczeństwa do góry. Pochylić rączkę do przodu.
- Złożyć całkowicie podwozie i sprawdzić, czy mechanizm zamkowy (w czerwonym kolorze) zamknął podwozie w celu zapobieżenia przypadkowemu otwarciu.

Składanie wózka z siedzeniem ustawionym tyłem do kierunku jazdy (patrz rysunek 21)

- Złożyć daszek.
- Przesunąć podłokietnik do przodu i ustawić oparcie siedzenia w pozycji złożenia.

- Przesunąć w lewo (a), nacisnąć na przycisk składania (b) i równocześnie przesunąć uchwyt bezpieczeństwa do góry. Pochylić rączkę do przodu.
- Złożyć całkowicie podwozie i sprawdzić, czy mechanizm zamkowy (w czerwonym kolorze) zamknął podwozie w celu zapobieżenia przypadkowemu otwarciu.

Zamocowanie osłony przeciwdeszczowej (patrz rysunek 22)

- Rozłożyć daszek.
- Nałożyć osłonę przeciwdeszczową na wózek Avant, zwracając szczególną uwagę na to, by otwory w osłonie znalazły się z tyłu wózka spacerowego.
- Przełożyć rączkę przez otwory i przypiąć osłonę przy pomocy rzepów.
- Na koniec przypiąć obydwa paski z rzepami do torby.

Zakładanie/wyjmowanie pasków (patrz rysunek 23)

- Wyjąć sprzączki i paski z otworów znajdujących się w oparciu wózka i w materacyku.
- UWAGA: podczas zakładania pasków należy zwrócić szczególną uwagę na to, by nie były poskręcane.**
- W celu założenia pasków należy umieścić je na wózku Avant w taki sposób, by sprzączka była skierowana do góry.
 - Przełożyć odpowiedni pasek kroczny przez otwory w materacyku i w siedzeniu.
 - Postąpić podobnie w przypadku obydwóch pasków biodrowych i obydwóch pasków barkowych.
 - Paski barkowe mogą zostać ustawione w 3 różnych pozycjach w zależności od wzrostu dziecka. Paski barkowe powinny znajdować się na wysokości ramion dziecka oraz być położone na tej samej wysokości.
 - Założyć ochraniacze klatki piersiowej.

Zdejmowanie/zakładanie pokrowca (patrz rysunek 24)

- Odpiąć i wyjąć paski bezpieczeństwa.
- Odpiąć wszystkie zapinki mocujące pokrowiec do siedzenia.
- Aby założyć pokrowiec, należy go rozłożyć na siedzeniu. Wsunąć obydwa paski między oparcie a siedzenie i przypiąć je.
- Zapiąć 2 zapinki znajdujące się w siedzeniu oraz 2 zapinki znajdujące się po bokach.
- Włożyć obydwa paski oparcia pokrowca do otworów w siedzeniu i przypiąć je.
- Na koniec należy przypiąć pozostałe zapinki do oparcia oraz dwie zapinki do zagłówka

Mocowanie/zdejmowanie materacyka (patrz rysunek 25)

- Odpiąć sprzączkę pasków bezpieczeństwa.
- Wyjąć sprzączki pasków przez otwory w wózku.
- Ułożyć materacyk na wózku. Przełożyć paski przez odpowiednie otwory w materacyku.

- Przypiąć zapinki do zagłówka i zapiąć obydwa rzepy.
- Zapiąć wszystkie części pasków bezpieczeństwa.
- Zamocować ochraniacze.

UWAGA: podczas zakładania pasków należy zwrócić szczególną uwagę na to, by nie były poskręcane.

Unisystem (patrz rysunki 26-27)

- Ten ekskluzywny system zaczepów umożliwia używanie wózka spacerowego Avant z następującymi dodatkami: Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Sono, Newmoon i gondolą Metropol.
- Dla wszystkich dodatków proces montażu wygląda następująco:
- Nacisnąć hamulec postojowy.
- Umieścić dodatek Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono lub gondolę Newmoon na wózku spacerowym tyłem do kierunku jazdy.

UWAGA: UCHWYT NOSIDEŁKA BABY ZERO PLUS POWINIEN BYĆ ZAWSZE USTAWIONY W POZYCJI DO PRZEWOŻENIA PODCZAS UŻYWANIA GO Z WÓZKIEM AVANT.

- Ustawić zaczepy dodatku Prima Easy, Prima Fix, Baby Zero Plus, Playmoon, Mako, Metropol, Sono i gondoli Newmoon naprzeciwko otworów.
- Docisnąć do momentu, kiedy dźwięk zatrzasknięcia poinformuje nas, że zostały one zamocowane (rys.26).
- By odinstalować dany dodatek, nacisnąć, a następnie puścić czerwony przycisk obydwoch zaczepów i podnieść w górę celem odczepienia go od podwozia wózka (rys. 27).

UWAGA: WÓZEK AVANT MOŻE ZOSTAĆ ZŁOŻONY BEZ SIEDZENIA LUB Z SIEDZENIEM USTAWIONYM PRZODEM LUB TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY. NIE MOŻNA SKŁADAĆ WÓZKA Z ZAMONTOWANYM NA NIM DODATKIEM.

Mocowanie śpiwora (patrz rysunek 28)

UWAGA: Śpiwór jest dodatkiem, który jest sprzedawany osobno.

- Zdjąć ochraniacze klatki piersiowej.
- Wyjąć sprzączki i paski z otworów znajdujących się w oparciu wózka i w materacyku.

UWAGA: podczas zakładania pasków należy zwrócić szczególną uwagę na to, by nie były poskręcane.

- Odpiąć paski bezpieczeństwa i sprzączki pasków barkowych. Umieścić śpiwór na wózku i włożyć wszystkie paski bezpieczeństwa do odpowiednich otworów śpiwora.
- Zapiąć wszystkie części sprzączki i założyć ochraniacze klatki piersiowej.

Torba

- Torba jest przymocowana do dolnej części podwozia wózka za pomocą zapinek, aby ją zdjąć, wystarczy je odpiąć i wyjąć ją.
- Maksymalna waga dopuszczona do przewożenia w torbie to 2,5 kg.
- Zalecane jest opróżnienie torby przed złożeniem wózka.

Utrzymanie

- Smarować regularnie ruchome części środkiem smarującym (nie stosować tłuszczu ani olejów).
- Sprawdzać hamulce, paski, zatrzaski i mechanizmy, które mogą zostać rozregulowane lub doznać uszkodzeń podczas używania.
- Czyścić podwozie wilgotną szmatką (nigdy nie używać wyrobów ściernych ani rozpuszczalników). Do czyszczenia części plastikowych używać gąbki zmoczonej w letniej wodzie i łagodnego płynu do mycia.
- Należy przestrzegać instrukcji dotyczących prania części tekstylnych wózka i pozwolić im dobrze wyschnąć przed złożeniem. Postępować tak samo, jeśli wózek znajdował się pod wpływem działania wilgoci w celu zapobieżenia tworzeniu się pleśni.
- Nie należy używać akcesoriów niedozwolonych przez producenta.

